

**MARIANI**Ascensori S.r.l.  
LA SPEZIAVia G.B. De Nobili, 31  
19125 La Spezia  
Tel. 0187 506506  
Fax 0187 514124  
www.marianiascensori.itUNI EN ISO 9001  
N.9102.MAAS

Settimanale d'informazione

# la GAZZETTA della Spezia & PROVINCIA

Venerdì, 11 LUGLIO 2008  
Anno 3 N°120 - EURO 0,50**MARIANI**Ascensori S.r.l.  
LA SPEZIAVia G.B. De Nobili, 31  
19125 La Spezia  
Tel. 0187 506506  
Fax 0187 514124  
www.marianiascensori.itUNI EN ISO 9001  
N.9102.MAAS**G** editoriale

## La resa dei conti

di Gino Ragnetti

Sarà un'impressione sbagliata, ma la decisione presa l'altro giorno dai soci dell'Acam di nominare un nuovo amministratore delegato (Ivan Strozzi) e affidare a un advisor ovviamente estraneo alle ovattate stanze di via Picco l'incarico di elaborare le nuove strategie aziendali ha tutta l'aria di un commissariamento della società. Una sensazione, questa, che per la verità contrasta con la conferma a tempo determinato del consiglio di amministrazione in scadenza: fino al 31 dicembre, data entro la quale l'advisor dovrà presentare il suo piano. A meno che con raffinato sadismo non si sia voluto mantenere in sella questo C.d.A. per portarlo così com'è al momento della resa dei conti, tutti insieme appassionatamente.

Perché se i sindaci spezzini soci dell'Acam hanno voluto imprimere una sterzata così brusca, c'è da pensare che la "febbre" fosse ormai salita al punto da richiedere una terapia d'urto. Da più parti negli ultimi tempi si erano levate voci che chiedevano quale fosse la reale condizione dell'azienda, che chiedevano i famosi numeri, ma il presidente Sgorbini aveva sempre preferito glissare, limitandosi a dire che certe cifre, come quella sull'indebitamento, non erano reali, che erano lontane dal vero. Meglio avrebbe fatto se avesse invece detto quali erano le cifre vere interrompendo così il concerto delle campane a morto.

Perché oggi, presentato il bilancio, le conosciamo finalmente anche noi, quelle cifre: c'è un "rosso" di 5,5 milioni di euro.

Pertanto, la domanda cruciale ora è questa: potrà Strozzi lavorare libero da condizionamenti? Avrà la possibilità di intervenire là dove magari i partiti preferirebbero che non mettesse il naso? Difficile rispondere.

Ma c'è una curiosa combinazione politica da non sottovalutare: fra i bodyguard di Strozzi ci sono il sindaco e il capo del centrodestra della Spezia: Massimo Federici, che Strozzi ha fermamente voluto, e Gianluigi Burrafato, che sull'Acam ha condotto una campagna all'ultimo sangue.

Il nuovo a.d. può insomma contare su due ottimi alleati.

# SCORZA E VICCI INFERNO E PARADISO



# 2-3



# 7

**L'OSTELLO  
RILANCIA BIASSA**

Attività commerciali che aprono, turisti che transitano, patrimonio immobiliare rivalutato. Sono alcuni dei segnali che testimoniano il buon momento del paese.

**PALM-ARIA  
FESTIVAL**  
17/20 LUGLIO 08  
ISOLA PALMARA

**9**

**ARIA  
FESTIVAL** INTERNAZIONALE

BI SPETTACOLO  
**"PALM-ARIA", LISOLA  
GRANDE PALCOSCENICO**

Approda sull'isola dal 17 al 20 luglio l'Aria festival internazionale di spettacolo per luoghi pubblici, un progetto che riunisce forme d'arte, di spettacolo e di riflessione.



# 13

**SPEZIA, SI ATTENDE  
L'ANNUNCIO UFFICIALE**

Dopo un nuovo vertice tra il petroliere intenzionato a rilevare lo Spezia e i massimi dirigenti dell'Inter, gli sportivi sperano nella conclusione positiva della trattativa.

**Prenotazione libri scolastici****Per le scuole medie inferiori e superiori****Dal 1° luglio al 30 Settembre**

Anno scolastico 2008-2009

**Sconto 15% ai soci  
pagamenti rateali****ipercoop****SARZANA**



# Vicci e Scorza



"È come trovarsi in centro e in campagna contemporaneamente..."

Sandra Garofoli



"La presenza di molti stranieri ci arricchisce..."

Patrizia Ferrero

Quando si parla dei Vicci alla Spezia si fa un po' confusione. In effetti con una strada che si chiama via dei Vicci che si trova nel quartiere della Scorza è facile cadere in fallo. L'equivoco è presto risolto. La zona della quale stiamo parlando è quella alle spalle della stazione centrale, che si arrampica fino a via dei Colli, a due passi dal centro storico. La strada omonima deve il nome al fatto che collega la Scorza con i Vicci, che quasi certamente assumono tale denominazione dal latino vicus, insediamento tipico della zona in epoca preromana.

La porta d'ingresso dalla parte bassa è il tunnel di via dello Zampino che ha tutta l'apparenza della galleria che conduce a Cartoonia, nel film "Chi ha incastrato Roger Rabbit". Dal traffico caotico di piazza Saint Bon si è catapultati nella tranquillità, quasi bucolica, di quello che scherzosamente fu citato anche da Patroni in una sua famosa battuta: "Veni a vede i Vici". Orti, giardini, cortili un po' ovunque. La gente del quartiere sembra avere il pollice verde, e dappertutto crescono roseti, siepi di gelsomino, piccole palme, cespugli di alloro, boungaville e alberi carichi di limoni. Chi non ha un pezzo di terra si arrangia come può e sui balconi spunta una quantità infinita di vasi di gerani.

Scontato dire che chi vi abita non si trasferirebbe mai altrove. "Qui si vive benissimo" è la risposta unanime. Sandra Garofoli che ha il negozio di parrucchiere in via dello Zampino conferma: "Lavoro qui dall'87 e dieci anni dopo ho rilevato l'attività. È come trovarsi in centro città e in campagna contemporaneamente. Per i bimbi non c'è molto, ma dobbiamo ringraziare don Federico che, con l'attività dell'oratorio del Santuario di Santa Rita, ha creato delle occasioni di aggregazione. Il principale problema è, forse, quello dei parcheggi. Trovare un posto per la macchina è un vero dramma! In ogni caso, sono più i pregi che i difetti. Anche le mie clienti, tante delle quali abitano proprio in questo quartiere, mi confermano che non cambierebbero mai zona. Hanno ragione". Un altro pregio dei Vicci è il fatto di essere uno dei pochi quartieri dove, tranne rare eccezioni, l'integrazione tra gli italiani e gli stranieri è avvenuta spontaneamente. Ai Vicci abitano molte famiglie di origine albanese, romena, bengalese, cinese e marocchina e non ci sono mai stati grossi problemi. "Nel mio palazzo - aggiunge Patrizia Ferrero - vivono famiglie straniere, persone per bene. I nostri figli giocano insieme e si trovano benissimo. È un arricchimento reciproco. Il nostro caso non è un'eccezione, sono sempre di più le famiglie di altre etnie che vengono ad abitare ai Vicci. Forse l'integrazione è favorita da quella dimensione più umana, quasi di paese, caratteristica del quartiere. Qui ci conosciamo tutti. E questo dà molta sicurezza e allo stesso tempo ci fa sentire a nostro agio".

Differente è la situazione nella vicina Scorza. Linea di confine il ponte della ferrovia. Qui la convivenza è molto più difficile. "Specialmente dopo che hanno iniziato i lavori in piazza Brin - ci ha raccontato un negoziante che vive nel quartiere - gli extracomunitari dediti allo spaccio si sono spostati qui. La situazione per loro è favorevole visto che, con le sue vie strette e i suoi angoli bui, questo è un luogo ideale. Spacciano a tutte le ore del giorno e della notte soprattutto a minorenni. Tante volte ho notato che le clienti erano ragazzine, molto giovani, sui 12-13 anni. Io ho un bimbo piccolo e questo mi desta preoccupazione. Un'altra cosa che non va è la manutenzione delle vie: i marciapiedi sono irregolari, dissestati, le scalinate, specialmente la Vernazza e la Monterosso, sono in condizioni disastrose, in alcuni punti i gradini sono rotti e non c'è un solo ascensore per disabili, nemmeno uno scivolo per le carrozzelle, né un corrimano per gli anziani. È una vergogna! Mi spiace solo che siamo stati abbandonati, oserei dire ghetizzati. Questo ormai è un piccolo Bronx". Questa è un'opinione diffusa. E gli abitanti della Scorza chiedono molta più attenzione da parte delle istituzioni cittadine.



## Il sapore della Scorza

Chi non conosce la focaccia della Scorza alzi la mano! Sono veramente pochi coloro che non hanno assaggiato, almeno una volta, i fragranti triangoloni del forno di via Fiume, subito dopo il ponte della ferrovia.

Il panificio Rizzoli li prepara dal 1974, anno in cui lo scomparso Amedeo decise di aprire i battenti di quello che è uno degli esercizi commerciali più noti della città. Oggi lo scettro è passato a Marcello che, con le sorelle Daniela e Giuliana e il prezioso aiuto di mamma Anna, porta avanti in maniera eccellente l'attività di panificazione e vendita. Nel negozio lavorano anche Alessia, Monica, Carlo, Alessandro e Michele. Una piccola industria in cui si producono anche squisiti buccellati e il saporito pane in teglia, nonché vari tipi di focaccia farcita. Ma ritorniamo al motivo per cui siamo andati a visitare il forno e proviamo a chiedere a Marcello il segreto della specialità ligure. Lui, per tutta risposta, sorride e scuote la testa. Non ce lo dirà mai, lo abbiamo capito. Conosciamo gli ingredienti: farina, sale, acqua, lievito e buon'olio extravergine d'oliva. Ma è come sapere che Michelangelo, per realizzare le sue sculture, usava blocchi di marmo bianco di Carrara, o che Leonardo per i suoi disegni usava grafite, carboncino, sanguigne o china... Non sapremmo mai riprodurre la loro arte. Cosa rende la focaccia dei Rizzoli così profumata, deliziosamente croccante e morbida al tempo stesso, lucida ma non unta e leggera come una piuma, nonostante sia alta più di due centimetri? Rimarrà per sempre un mistero.



## Amati dagli artisti

La Scorza e i Vicci sono molto diversi, come dicevamo, ma hanno una cosa in comune: entrambi i quartieri sono stati scelti da alcuni artisti per stabilirvi i loro laboratori e le loro gallerie. In via dei Vicci 27 abbiamo incontrato lo scultore Claudio Caporaso, giovane maestro d'arte il cui successo è sempre più apprezzato e, sinceramente, non riusciamo a capire come mai dopo tanti anni per lui valga ancora il detto "nemo propheta in patria". Oltre ad aver esposto a Milano e Roma, la sua arte affascinante e delicata è stata insignita, di recente, di due ulteriori prestigiosi riconoscimenti: il premio Modern Art di Alessandria e il Premio della terza biennale del Mediterraneo. In entrambi i casi ha conquistato il primo posto. Non lontano da Caporaso, in via Fiume 209, la galleria di Giuseppe Gusinu, che ha realizzato numerose opere anche per l'ospedale Gaslini di Genova. I suoi quadri, che hanno il profumo dell'estate, racchiudono la luce dei borghi che si affacciano sul mare. In via dello Zampino abbiamo visitato l'atelier delle sorelle Pastorini. Annamaria dipinge e per le sue opere (che sono state esposte a Firenze, Napoli, Trieste e Milano) utilizza acrilico, colla, carta, gesso e altri materiali, Serena si dedica alla ceramica tradizionale e Raku, e ha partecipato alla Biennale internazionale al Centro Allende.



n e i q u a r t i e r i

Due quartieri assai vicini che vivono però realtà ben diverse

## Orza

Dalla polvere  
agli altari

di Francesca D'Anna



## Uno due tre... pedibus!

L'ultima settimana dell'anno scolastico ai Vicci è partito un progetto pilota dedicato ai bimbi delle elementari: il "Pedibus". Quando sono stati collocati i cartelli raffiguranti due scarpe da ginnastica e una spirale arancio su cui campeggia la scritta "fermata Pedibus", c'è stato subito chi ha pensato a uno scherzo di qualche buontempone: "Cos'è 'sto Pedibus?" ripetevano in tanti con la faccia dubbiosa.

E invece il Pedibus, che scherzo non è, si propone come uno strumento rivoluzionario per bambini e genitori.

Organizzato dal Labter (per l'ente se ne è occupata **Sabrina Arioni**), con il coordinamento della maestra **Mirka Fortunati**, e la collaborazione dell'ufficio Mobilità del Comune, è una sorta di scuolabus, però...

senza ruote. Spiegato così, sembrerebbe una specie di slitta gialla cabinata, alquanto pericolosa, viste le discese ripide che caratterizzano il quartiere. Non è niente di tutto questo. È un servizio che alcuni genitori, a turno, mettono a disposizione di altri per evitare, o almeno ridurre, l'uso dell'auto privata. Ci sono tre capolinea (oltre a quello d'arrivo, davanti alla scuola in via Montello), tre "linee" e, per ogni direzione, altrettante fermate intermedie contrassegnate dal logo descritto sopra.

La mamma o il papà di turno, rigorosamente a piedi, passano dai punti di raccolta a orari prestabiliti e, proprio come farebbe uno scuolabus, prendono in consegna i bambini e li accompagnano fino alla scuola.

Non si deve sottovalutare, inoltre, il fatto che il servizio consente di far fare ai piccoli un po'

di attività fisica. In genere usciti da scuola, dopo i compiti, i bimbi si mettono a guardare la tv o passano il tempo con i videogiochi. Fare un po' di moto al mattino consente di equilibrare un'eventuale alimentazione eccessivamente calorica. Così, un piccolo gesto consente di migliorare la qualità della vita.

Parallelamente al Pedibus, l'ufficio Mobilità del Comune ha deciso di chiudere via Montello dieci minuti prima dell'ingresso e dell'uscita degli scolari - per limitare l'inquinamento provocato dalle auto - e di stabilire in tutto il quartiere il limite dei 30 chilometri orari. L'iniziativa ha raccolto una grande adesione: sono numerose le famiglie che hanno deciso di affidare i propri figli al Pedibus.

L'auspicio è che l'idea possa essere estesa anche ad altre scuole cittadine.







# PROSSIMA APERTURA NUOVO PUNTO VENDITA

Via Pascoli, 48 - 50 ( di fianco al centro Kennedy )

350 mq di superficie espositiva

Spazio espositivo per società sportive, enti, istituzioni

Spezia Point

Laboratorio stampe, ricami

Studio grafico

Parcheggio per i clienti

Esposizione cimeli del calcio collezione " Fulvio Andreoni "



IL CALCIO HA TROVATO CASA



## Festa Spezia

FESTA NAZIONALE TEMATICA "SPORT E TURISMO"



# LA SpeziaExpò

## 3-27 Luglio 2008



Prosegue Festa Spezia, la prima festa del Partito Democratico e si svolge nell'area SpeziaExpò fino al 27 luglio. Una festa dedicata allo sport e al turismo, che fa parte del circuito delle feste nazionali. Sono stati allestiti 2 ristoranti con 700 posti a sedere, punti ristoro dove gustare specialità gastronomiche, due luoghi adibiti a spazi per dibattiti, una balera e uno spazio dedicato alle attività sportive.

Eventi principali in programma da oggi al prossimo giovedì:

### VENERDI' 11 LUGLIO

Ore 21.00 Sala Byron  
Presentazione del libro "L'ULTIMO GUERRIERO"  
la vita e la carriera sportiva di Bruno Arcari  
Con Bruno Arcari, Pier Cristiano Torre, Fulvio Andreoni, Rino Capellazzi, Enrico Paganini  
Ore 21.00 Sala Shelley  
Presentazione "ASSOCIAZIONE A SINISTRA"  
con Vincenzo Vita e Paolo Nerozzi

### SABATO 12 LUGLIO

Ore 21.00 Sala Byron  
**ERMETE REALACCI - INCONTRO VELE**  
Michele D'Innella - Direttore Touring Club  
Sebastiano Venneri - Vicepresidente Legambiente  
Emanuele Fresco - Sindaco di Lerici  
Franco Bonanini - Presidente Parco Nazionale 5 Terre

### MERCOLEDI' 16 LUGLIO

Ore 18.00 Sala Shelley  
**DISABILITÀ E SPORT**  
Mauro Bornia - Consigliere Comunale della Spezia  
Lorenzo Ricci - Campione paraolimpico atletica leggera  
Anna Menconi - Campione paraolimpico tiro con l'arco  
Alessia Bonati - Presidente Polisportiva Spezzina  
Alessandro Ribolini - Presidente Regionale UISP  
Giuseppe Cocco - Tecnico Nazionale Special Olympics Italia specialità racchette da neve  
Claudio Galante - Vice presidente Provinciale CONI

### GIOVEDI' 17 LUGLIO

Ore 21.00 Sala Byron  
**IL TURISMO E LA VALORIZZAZIONE AMBIENTALE NELLE POLITICHE REGIONALI**  
Claudio Burlando - Presidente Regione Liguria  
Mercedes Bresso - Presidente Regione Piemonte  
Marco Betti - Assessore Regionale Ambiente Toscana  
Lino Zanichelli - Assessore Regionale Emilia Romagna



C In numero sempre maggiore ricorrono ai prestiti attraverso la cessione del quinto

# PENSIONATI SENZA SOLDI

di Fabrizio Nuvola

Nell'arco di un anno circa settecento pensionati Inps spezzini si sono rivolti agli Istituti finanziari per chiedere prestiti con la cessione del quinto della pensione, da restituire nell'arco di dieci anni con un valore medio di quindicimila euro, ricevendone immediatamente un importo al netto degli interessi e delle spese (compresa l'assicurazione sulla vita) di circa ottomila euro, per un indebitamento complessivo di circa undici milioni di euro. Un dato dal quale traspare l'esistenza di un notevole disagio sociale che può riguardare sia la necessità di sottoporsi a cure costose non coperte dal Servizio sanitario Nazionale, sia la necessità di aiutare un familiare a superare crisi finanziarie difficilmente superabili in altro modo. La trattenuta mensile oscilla tra cento e duecento euro in funzione dell'importo della pensione e del finanziamento chiesto; purtroppo però la trattenuta spesso si somma ad altre spese rateizzate per cui l'indebitamento complessivo può creare enormi difficoltà per arrivare, vivendo dignitosamente, alla fine del mese. La soluzione individuata dal legislatore, priva com'è di un aiuto economico per alleggerire gli interessi, non risolve i problemi della vita quotidiana di gran parte dei pensionati.

**A** seguito della pubblicazione nel febbraio 2007 sulla Gazzetta Ufficiale del regolamento di attuazione della legge 80 del 2005, relativo cioè alla cessione del quinto delle pensioni, i pensionati pubblici e privati possono contrarre con banche ed intermediari finanziari prestiti da estinguere con cessione di quota della pensione fino al quinto della pensione al netto delle ritenute fiscali e per periodi non superiori a 10 anni. La notifica della cessione alle amministrazioni terze cedute può essere eseguita in qualsiasi forma, purché recante data certa e con modalità che consentano all'amministrazione che deve operare la ritenuta di identificare la provenienza della notifica stessa. La cessione ha effetto dal primo giorno del mese successivo a quello in cui ha avuto luogo la notifica e l'amministrazione debitrice effettua le ritenute entro il terzo mese successivo alla notifica. Le rate già scadute vengono recuperate mediante l'applicazione di una ritenuta aggiuntiva mensile per il tempo necessario al recupero dei mesi arretrati. Ai fini del calcolo della quota cedibile si tiene conto del trattamento pensionistico comprensivo del trattamento minimo.

Nel caso in cui il contraente il prestito goda di più trattamenti pensionistici, il calcolo della quota cedibile che fa salvo il trattamento minimo va effettuato tenendo conto della somma dei medesimi trattamenti al netto delle ritenute fiscali. Convenzioni - Gli enti previdenziali stipulano apposite convenzioni con gli istituti finanziari, con l'obiettivo di assicurare ai pensionati condizioni contrattuali più favorevoli, rispetto a quelle medie di mercato.

## CONSIGLI E SUGGERIMENTI

La stipula di un contratto di finanziamento di durata spesso decennale richiede da parte dei diretti interessati alcuni accorgimenti che possono evi-

tare spiacevoli sorprese.

Ottenuta dall'INPS la certificazione di cedibilità, cioè l'importo massimo mensile della trattenuta che la propria pensione può avere, l'interessato deve richiedere a diverse finanziarie un preventivo per il finanziamento.

È consigliabile richiedere preventivi alle finanziarie convenzionate con l'Inps sia per il T.E.G. (Tasso Effettivo Globale con importo massimo prefissato dalla convenzione) sia perché il premio assicurativo per la copertura della premiorienza è senz'altro di importo inferiore a quello stabilito dalle finanziarie non convenzionate (con la possibilità di avere importi netti a disposizione superiori a parità di somme complessivamente restituite).

Avuti i diversi preventivi sarà possibile il confronto tra la somma totale da restituire rispetto alla somma netta da ricevere.

Con particolare attenzione vanno analizzati gli interessi indicati sotto la voce T.A.E.G. - I.S.C. (Tasso Annuo Effettivo Globale - Indicatore Sintetico di Costo), in tal modo sarà possibile comparare le diverse proposte.

L'Ente previdenziale è tenuto a verificare che il tasso applicato al prestito non deve superare il tasso medio di mercato, risultante dal sito dell'Ufficio Italiano cambi, aumentato del 50 per cento.

Nella valutazione in esame deve essere considerato il tasso al netto del premio assicurativo (T.E.G.).

Non è tanto importante il valore del tasso d'interesse nominale, ma a parità di numero di rate e di importo lordo da restituire la verifica dell'importo netto da ricevere.

È consigliabile altresì cercare di ridurre il periodo di durata del prestito per poter ricevere se necessario in tempi ragionevoli un nuovo finanziamento, infatti non è permesso accendere un secondo prestito, anche se la somma cedibile lo consente, fino a quanto il primo non è stato estinto.

## LE GARANZIE DELL'INPS AI PENSIONATI

L'Inps seguendo le indicazioni della legge ha provveduto a predisporre una convenzione quadro che le finanziarie possono o meno liberamente sottoscrivere.

**Tasso di riferimento della convenzione Inps:** il T.E.G. (tasso effettivo globale) deve essere inferiore di 8,03 punti percentuali rispetto alla media di mercato rilevata per i prestiti sotto i cinquemila euro (pertanto 16,48 per cento meno 8,03 per cento = 8,45 per cento). Il T.E.G. deve essere inferiore di 2,71 punti percentuali rispetto alla media di mercato rilevata per i prestiti sopra i cinquemila euro (pertanto 10,26 per cento meno 2,71 per cento = 7,55%).

**Copertura rischio premiorienza:** le banche/intermediari finanziari possono provvedere alla copertura del rischio assicurativo relativo alla premiorienza attraverso l'utilizzo di primarie compagnie assicuratrici, fatta salva l'ipotesi che alla copertura provveda il Fondo di previdenza e credito dell'Inpdap. Le banche/intermediari finanziari devono, comunque presentare condizioni contrattuali omologhe rispetto a quelle praticate dal Fondo Inpdap.

**Indicazione analitica:** le banche/intermediari finanziari con la sottoscrizione della convenzione devono proporre contratti di finanziamento nei quali è presente l'indicazione analitica delle seguenti componenti di costo: Spese istruttoria, spese estinzione anticipata, tasso di interesse applicato, premio assicurativo per la copertura della premiorienza, TEG complessivo. Nel prospetto di finanziamento deve, inoltre essere riportato analiticamente l'importo erogato al pensionato, l'importo della rata di ammortamento e l'importo complessivo restituito dal pensionato.

Note	Esempio 1	Esempio 2	
a	Importo lordo ceduto	15.120	15.120
b	Numero rate	120	120
c	rate mensili	126	126
d	interessi	3.322,27	2.762,16
e	T.A.N.	5,15%	4,15%
f	Commissioni finanziarie	1.285,20	1.631,45
g	Commissioni accessorie	230	451,7
h	Spese istruttoria	200	300
i	Imposta	41,91	30,89
l	Rischio vita	807,59	1.543,27
m	T.A.E.G.-I.S.C.	11,32%	13,93%
n	T.E.G.	9,14%	9,30%
o	Saldo al cedente	9.233,53	8.400,53

### Note:

- a) Importo lordo ceduto: la somma che dovrà essere restituita alla finanziaria  
 b) il numero delle rate mensili da trattarsi sulla pensione  
 c) l'importo mensile della trattenuta  
 d) gli interessi sull'intero capitale  
 e) T.A.N.: Tasso Annuo Nominale: è il tasso di interesse che remunera il capitale erogato  
 f) Commissioni finanziarie: somme che si aggiungono agli interessi sul capitale  
 g) Ulteriori somme che si aggiungono agli interessi sul capitale  
 h) Spese istruttoria: spese per l'istruttoria del finanziamento  
 i) Imposta: imposta sul contratto di finanziamento  
 l) Rischio vita: polizza assicurazione sulla vita del contraente a favore della Finanziaria  
 m) T.A.E.G.: Tasso Annuo Effettivo Globale; I.S.C.: Indicatore Sintetico di Costo  
 Sono gli indicatori espressi in funzione delle "Norme sulla trasparenza" per evidenziare il costo complessivo di interessi e oneri sostenuti o da sostenersi per l'attivazione del contratto di finanziamento  
 n) T.E.G.: Tasso Effettivo Globale: è l'indicatore espresso ai fini della legge 108/96 (NORME ANTIUSURA) che considera tutti gli oneri finanziari, di commissioni e spese di contratto, con esclusione del costo delle polizze Assicurative e degli oneri erariali per esplicita disposizione delle relative norme  
 o) Saldo al cedente: è l'importo netto che sarà corrisposto all'interessato.

## COME LEGGERE UN CONTRATTO DI FINANZIAMENTO

Per aiutare a comprendere e valutare le differenze economiche proposte dalle diverse finanziarie, presenti sul territorio spezzino, abbiamo sviluppato due esempi concreti.

### Esempio 1

Il finanziamento decennale richiesto a fronte di una disponibilità netta di euro 9.233,53 ha un costo aggiuntivo pari a circa euro 6.000, il T.A.E.G. - I.S.C. pari al 11,32% è dei due esempi quello più favorevole; una riduzione delle commissioni finanziarie (fissate in euro 1285,20) renderebbe la proposta ancora più favorevole.

### Esempio 2

Il finanziamento decennale richiesto a fronte di una disponibilità netta di euro 8.400,53 ha un costo aggiuntivo pari a circa euro 7.000, il T.A.E.G. - I.S.C. pari al 13,93% è dei due esempi il meno favorevole.

Il rapporto ricavo netto, somma totale da restituire si avvicina alla metà, oltre alle commissioni finanziarie particolarmente onerose (euro 1631,45) vanno aggiunte le commissioni accessorie (euro 451,7) e le spese di istruttoria (euro 300) che per la verità sono esclusivamente a carico dell'Ente previdenziale che deve certificare l'importo cedibile e gestire altresì la trattenuta mensile e la relativa contabilizzazione a favore della finanziaria senza ricevere alcun rimborso per le spese sostenute.

### Valutazioni conclusive

Gli esempi rispecchiano situazioni reali: un sereno ma fermo confronto con le finanziarie dovrebbe essere rivolto a contenere le Commissioni, visto che la remunerazione del capitale ricevuto è già garantita dal Tasso Annuo Nominale (del 5,15% nel primo esempio e del 4,15% nel secondo) e che la finanziaria ha garanzia della riscossione delle rate perché trattenute alla fonte dall'Ente previdenziale, nonché dalla polizza assicurativa sulla vita a carico dell'interessato.





# LuniCoffee

SERVIZI RISTORO AUTOMATICI



## IL FUTURO DELL'ESPRESSO A CASA VOSTRA



Macchina da caffè in comodato d'uso gratuito  
Nuove capsule monodoso

Chiamaci per conoscere le interessanti  
promozioni d'autunno



# LuniCoffee

SERVIZI RISTORO AUTOMATICI

Loc. Montedivalli (Ceparana) • Tel. 0187.939992 • [www.lunicoffee.it](http://www.lunicoffee.it)



♥ Mi chiamo Denis, ho 39 anni, snello, occhi scuri. Non sono il classico "grasso" ma ho una figura armoniosa. Sono dolce e femminile, ma sono anche una donna energica e sicura di sé. Amo l'arte e in particolare amo la pittura. Ho un matrimonio fallito alle spalle, non ho figli ma spero che non sia troppo tardi... se sei un uomo deciso e nel tuo futuro vedi serenità e tranquillità allora potremmo essere fatti l'uno per l'altra. Chiama Eliana Monti Club 0187/770036

♥ Passa disturbarti un momento per presentarmi? Mi chiamo Rossella, ho 57 anni ben portati, carattere sensibile, seria e di sani principi. Amo passeggiare, amo la primavera e il sole. Sarebbe bello lasciarsi alle spalle le brutte esperienze ed avere il coraggio di abbandonarsi di nuovo al destino: lo con questo annuncio ti voglio provare. Cerco un uomo semplice ma con tanta voglia di rivivere mille avventure. Cercami all'Eliana Monti Club 0187/770036

♥ Pensavo che la felicità si fosse dovuta, era un peccato che abbia essere cercata e conquistata e lo ti voglio provare con questo annuncio. Io mi chiamo Viviana, ho 33 anni, fisicamente snella, capelli castani e occhi chiari. Sono considerata una bella ragazza, dolce, allegro, che non sta cercando la luna, ma guarda il cielo in lancia ma cerca solo affidabilità per cui proviamo ad incontrarci, anche solo per un caffè e un aperitivo, chissà che non nasce qualcosa di bello! Chiama Eliana Monti Club 0187/770036

♥ Sono una signora di 65 anni, vedova, mi chiamo Grazia. Ritengo di avere un buon carattere, sono molto socievole, sempre disposta ad ascoltare e a dare una mano. I miei figli mi rimproverano di essere troppo brava, ma io in questo non vedo un difetto ma una qualità: sono qui per conoscere un uomo serio e sincero, con il quale fare della bella passeggiata, andare ogni tanto a ballare e parlare, parlare, parlare... chiamami, Eliana Monti Club 0187/770036

## Pollastrella amante del lusso cerca compagno per unione brillante!



Mercoledì 23 Luglio  
Centro d'Iniziazione all'Arte  
Spettacolo comico...  
mangiaucchiando e bevendo...



♥ Sono Germana, divorziata 56enne titolare di una piccola azienda ben avviata. Sono un uomo molto impegnato, ma ultimamente ho trovato il tempo per farmi un pensiero e guardandomi dentro mi sono reso conto di quanto sono triste. Non il lavoro né i mille interessi possono colmare questo vuoto, ma solo il calore e l'amore di una donna. Cerco affetto, sincerità. Ho voglia di mettere da parte il lavoro per battarmi in una grande storia d'amore. Chiama Eliana Monti Club 0187/770036

♥ Condividere le piccole decisioni e le semplici emozioni di ogni giorno, questo è il riassunto di quello che cerco in una storia. Mi chiamo Franco, ho 49 anni, sono analista dentista. Celibe, dinamico, intraprendente e fisicamente piacente. Cerco una donna affidabile, affettuosa almeno quanto me. L'età non è importante, per me non conta quando lo spirito è giovane! Tocca a te fare il prossimo passo, cercami all'Eliana Monti Club 0187/770036

♥ AAA Anna Genovese cercasti? Mi chiamo Sergio, ho 33 anni, maschio, occhi scuri. Mi piacciono le donne mediterranee, mare, fermezza e passioni. Sono consulente aziendale, mi piace ballare e ho un debole per la musica anni '70. Non sono molto sportivo, ogni tanto vado in bicicletta ma niente di più, anzi, se devo proprio dire la verità sono un pigro... Se in questa peche riga sono riuscito a incuriosirti allora chiamami all'Eliana Monti Club 0187/770036

♥ Mi rende conto di non poter procedere che una donna venga colpita da questo peche riga, però ti voglio provare. Mi chiamo Fernando, ho 44 anni e dei solidi principi morali. Fedeltà, sincerità e rispetto sono per me prerogative indispensabili per costruire qualsiasi tipo di rapporto, sia d'amicizia che d'amore. Amo il dialogo, anche se a volte rischio di diventare noioso cerco sempre un chiarimento. Allora, ti ho colpito almeno un pochino? Chiama Eliana Monti Club 0187/770036

INVIA ADESSO UN SMS\* AL  
**320.4990189**

RICEVERAI SUBITO E GRATUITAMENTE  
5 PROFILI DI PERSONE ADATTE A TE

\*Il costo del messaggio è quello di un semplice SMS, come previsto dal piano telefonico del proprio operatore

[www.elianamonti.it](http://www.elianamonti.it)



La Spezia  
Galleria Goito, 30  
(Grattacielo di P.zza Beverini)  
Tel. 0187.770036

VERBA - 0187/11120000



il sabato  
nel villaggio

## Attenti! Lì acqua ci cova

Prima domanda: È vero che il progetto waterfront prevede la costruzione d'un grande parcheggio sotterraneo?

Seconda domanda: Se ciò è vero, per quale motivo si deve andare a scavare ai giardini pubblici, ma soprattutto in piazza Chiodo, per realizzare altri posti macchina?

In mare, davanti alla Morin e alla Paita, ci sarebbe tutto lo spazio per ospitare migliaia di auto, e liberare la città dal traffico parassitario, quello che va in cerca di un posteggio, senza alterare di una virgola l'ambiente. Perché allora insistere, in particolare, sul progetto di piazza Chiodo? Sappiamo che su quell'opera è in corso un duro braccio di ferro fra chi la vuole e chi la rifiuta, ma in realtà non dovrebbe essere necessario sottolineare quanto sia fragile, e per molti versi ancora sconosciuto, il sottosuolo della città. Vale pertanto la pena di ricordare che secondo antiche ricostruzioni il canale che scorre sotto corso Cavour all'altezza di via Chiodo piega a destra per andare ad immettersi nel Lagora, e che non sempre l'acqua va dove vorremmo che andasse. In quella zona c'è dunque una situazione idraulica che merita la massima attenzione, considerato il fatto che lungo tre quarti del perimetro della piazza ci sono palazzi di una certa imponenza. E forse non è fuori luogo rammentare che quando si andò a scavare nei pressi del palazzo dell'Inps per costruire la fognatura fu necessario fermarsi subito per evitare seri guai. E allora torniamo a chiedere: è proprio necessario costruire quel posteggio andando a toccare un ambiente estremamente delicato e un tessuto urbano ormai patrimonio storico della città? (G.R.)

G

Come è cambiato il paese dopo l'apertura dell'ostello Tramonti



# LA RINASCITA DI BIASSA

di Luciano Secchi

**S**ino a pochi decenni fa Biassa era raggiungibile soltanto attraverso una lunga, tortuosa e faticosa scalinata che collegava e in parte collega ancora il paese a Pegazzano. Era percorsa ogni mattina all'alba dalle contadine del luogo che, panierino in testa, scendevano in città per portare i prodotti delle vigne e dei loro orti al mercato cittadino. Era percorsa ovviamente anche dai numerosi operai dell'arsenale i quali, quando le condizioni atmosferiche lo permettevano, nella discesa verso la città spesso "tagliavano" i tornanti della scalinata per accorciare il percorso e raggiungere in tempo il luogo di lavoro.

Pura razza ligure dedita da sempre al duro lavoro e alla fatica, questi nostri concittadini il progresso se lo sono conquistato e anche l'attuale rinascita del paese, subendone, a volte, anche alcune pesanti conseguenze come quando, durante la costruzione della galleria ferroviaria tra Riomaggiore e Pegazzano, sono rimasti quasi completamente senz'acqua: il lungo scavo nelle viscere del monte aveva intercettato le profonde falde acquifere causando il prosciuga-

mento di ben otto sorgenti naturali che da sempre alimentavano le fonti del paese. Anche la odierna strada carrozzabile verso Pegazzano è frutto di una iniziativa autonoma dei biassei quando, con picco e pala, nell'immediato dopoguerra, hanno iniziato la costruzione della strada attuando quello che un tempo si definiva "sciopero a rovescio". La strada fu poi terminata dal Comune e l'iniziativa venne coronata da un completo successo per l'attribuzione del carattere di ufficialità a quella sfida dei giovani il cui lavoro venne inserito in un legittimo "cantiere - scuola".

Biassa ha ottenuto in seguito il collegamento diretto con la Litoranea e di recente è stata inserita nel tracciato di una delle più belle tappe del Giro d'Italia. L'antico paese spezzino aveva tuttavia scoperto nel frattempo un mezzo ancora più efficace per uscire dallo storico isolamento: la realizzazione, nel 2002, dell'Ostello Tramonti che ogni anno ospita migliaia di giovani (oltre ottomila) provenienti da ogni parte del mondo. La maggior parte degli ospiti proviene dagli Stati Uniti, dal Canada e dall'Australia e un'efficace

globale inserimento dell'ostello della gioventù nella rete on line sta portando dalle nostre parti anche molti turisti dei paesi dell'Est europeo e ora si attendono quelli dei paesi asiatici.

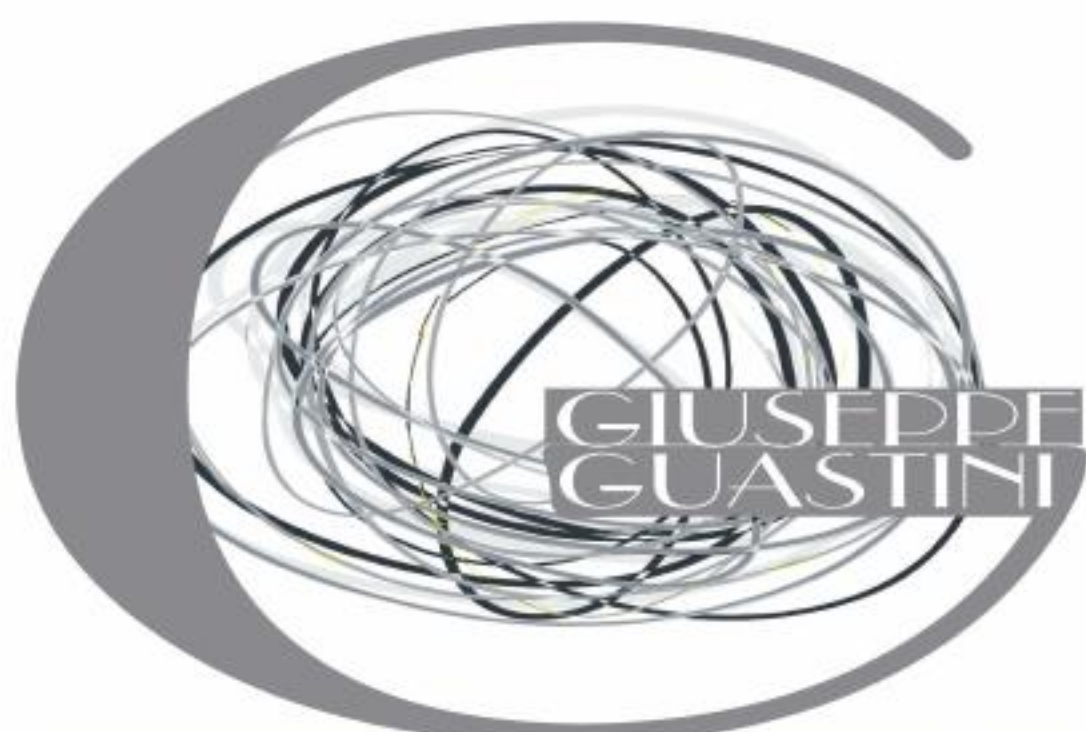
Biassa sta entrando forse in una nuova fantastica rinascita, in un certo senso paragonabile a quella Medioevale (costruzione del Coderone e riconoscimento del paese come estremo caposaldo a terra del Levante nella lotta di Genova contro Pisa) e a quella Rinascimentale a opera della storica famiglia dei Biassa, allora importanti interlocutori dei potenti d'Europa.

Biassa, come Campiglia, ha sempre avuto uno stretto rapporto col mare e con Tramonti e non a caso un fronte mare di ben quattro chilometri del proprio territorio nel Comune di Spezia fa parte del Parco nazionale delle Cinque Terre.

Ovviamente l'irresistibile richiamo che esercita il nostro Patrimonio dell'umanità facilita il successo dell'Ostello Tramonti che, nell'ex edificio scolastico, dispone di 15 ampie camere e 60 posti letto con servizi igienici e docce disponibili in ogni piano, ampia terraz-

za e giardino esterno, prima colazione e bar, tavola calda e fredda, cestini da viaggio parcheggio e convenzioni con le trattorie della zona. Ovviamente servizio multilingue, noleggio mountain bike, organizzazione gite ed escursioni, nessuna barriera architettonica, servizi igienici e docce per disabili. Abbiamo di fronte la direttrice dell'ostello, **Caterina Natale**: "I giovani sono affascinati dalle caratteristiche del nostro antico ambiente, rustico e familiare. Nel nostro tranquillo paese si trovano bene anche le famiglie perché possono lasciare i loro bambini liberi di giocare perché protetti dal traffico automobilistico. Anche le comitive delle ragazze in giro per l'Europa si trovano qui da noi a loro agio per le garanzie che offre la nostra località sana e protettiva".

Dopo la nascita dell'ostello sono aumentati a Biassa esercizi pubblici e servizi di pubblico trasporto (ora l'Atc ha esteso il proprio servizio da e per Spezia anche la domenica) e ben sette sono le corse giornaliere dei bus che, dalla porta delle Cinque Terre, conducono in pochi minuti a Riomaggiore. Forza Biassa!



GIUSEPPE  
GUASTINI

commercio rottami metallici  
demolizioni industriali

Via Silea - 19038 Sarzana (SP)  
Tel. 0187/620398 - Fax 0187/602007  
www.guastinigiuseppesrl.it



ARCOLA

Via Valentini, 1 - 19021 ARCOLA (SP)  
Tel. 0187.987463 - www.aaporte.it

Apertura serale: mercoledì, giovedì, venerdì, sabato e Domenica.  
Per le altre serate e la Domenica a pranzo solo su prenotazione



# 11 giorni

## VENERDÌ 11

**FESTA AGRESTE** - Weekend all'insegna dei BUONI SAPORI in località isola di Serravalletta a Ortonovo. Fino a domenica festa con specialità enogastronomiche locali: vini e sgabei, panigacci, ravioli e grigliate miste. Info 339-8864309 (Franco Luchesini).

**INAUGURAZIONE** - Al circolo A x A - Arte per Arte (via Manin 43) alle 19 si inaugura la mostra "PAESAGGI DELLA MEMORIA". Dipinti di Francesco Martera.

**MUSCOLI** - Secondo weekend dedicato ai muscoli. Fino a domenica si terrà a Cadimare la SAGRA DEL MUSCOLO. Si potranno degustare oltre le pietanze a base di cozze (alla marinara, spaghetti e frittelle), altri piatti tipici locali, il tutto allietato da musica.

**ANIMAZIONE** - "FOOL CIRCUS" è il titolo di una due giorni che si svolgerà al Parco del Colombaio a cura dell'Arca Shake & Luxiana. Inizio alle 19,30.

**POPFLY** - "MAGICABOOLA", la parola pronunciata dalla fatina di Cenerentola, dà il nome a una street band che si esibirà alle 21,30 piazza Garibaldi e Piazza Saint Bon. Alla stessa ora spettacolo Rock con Bugo, in piazza Battisti

**CARTE** - In piazza Europa si daranno convegno gli appassionati di BURRACO per il "Trofeo città della Spezia di Burraco sotto le stelle".  
**SPETTACOLO** - Serata all'insegna dell'ironia graffiante al centro Allende. Alle 21,30 il comico PAOLO ROSSI porterà in scena "SULLA STRADA ANCORA".

**NOTTI AL CASTELLO** - "FAUST ERA GIOVANE E BELLO" è il titolo della serata che si svolgerà a partire dalle 21,15 al castello San Giorgio. Ingresso libero.

**GASTRONOMIA** - SERATA GASTRONOMICA al Parco dei pesci di via Elba (La Pianta - Spezia).

**CISL** - Prosegue la FESTA CISL INSIEME ai Cachi di Ameglia (Fiumaretta). Alle 8,30 messa, alle 9 direttivo territoriale Fnp con l'intervento del segretario nazionale Sandro Loschi. Alle 19,30 apertura stand gastronomici, alle 21 serata danzante con orchestra Marité.

## SABATO 12

**MUSICA E RELAX** - CAFFÈ CONCERTO con Stefano al Parco dei pesci di via Elba (La Pianta - Spezia)

**PARCO IN BATELLO** - A Fiumaretta, alle 19, appuntamento con "SUL FIUME DEGUSTANDO I PRODOTTI DELL'ORTO" giro in battello con guida naturalistica lungo il fiume Magra dalla foce a Braciola e degustazione di prodotti. Info: 0187/626172.

**GRANDI PITTORI** - Nella Torre Saracena e nel centro storico di Deiva Marina alle 10,30 "DIALOGA CON L'ARTE", manifestazione culturale con mostra d'arte. Nella stessa giornata sarà inaugurata "VIAGGIO AL CENTRO DELLA CITTÀ", mostra dedicata a Picasso, Mirò, Arman, Chagall. L'esposizione di incisioni dei quattro straordinari artisti resterà aperta per due mesi. Info 0187/826045.

**LE GRAZIE IN MUSICA** - Alle 21,15 nel convento degli Olivetani alle Grazie, si svolgerà, con ingresso gratuito, un concerto di MUSICA CLASSICA. Info 0187-794890.

**IL MITO DI DE ANDRE'** - "ATTENTI AL GORILLA" è il titolo di un concerto che rende omaggio all'immortale musicista e poeta genovese in piazza Fieschi a Varese Ligure. La serata avrà inizio alle 21,30. Info 0187/842094.

**FRITELLE** - Si svolgerà fino a domenica nel centro storico della località Vallecchia, frazione alta di Castelnuovo Magra, la SAGRA DELLA FRITTELLA che prende il nome dalla specialità locale a base di uvetta, preparata tradizionalmente dalle famiglie del borgo. Non mancheranno altre leccornie dolci e salate. Info 0187-693842.

**SPETTACOLO** - Actor in progress porta sul palco del giardino del Centro Allende "EMOZIONI DIFERITE", alle 21,30.

**POPFLY** - Alle 21,30 in piazza Ginocchio concerto di musica

GOSPEL con il gruppo Sound and Soul. Ingresso libero.

**NOTTI AL CASTELLO** - L'artista Delio Gennai sarà al San Giorgio con la personale "INVASIONE AL CASTELLO" a partire dalle 21,15. Ingresso libero.

**CISL** - Prosegue la FESTA CISL INSIEME ai Cachi di Ameglia (Fiumaretta). Alle 19,30 apertura stand gastronomici, alle 21 serata danzante con orchestra Blu Moon.

## DOMENICA 13

**CAMMINATA E TUFFI** - Alle 10,30 dal parcheggio di Bocca di Magra partenza per una escursione a Punta Bianca. Possibilità di fare SNORKELING, nelle acque su cui affaccia la scogliera. Risalita a piedi sino al paese di Montemarcello con degustazione di prodotti tipici. Rientro fino a Bocca di Magra lungo l'Alta via del Golfo. Info 331-9726775 (Cooperativa Hydra).

**CONFLITTI IRRISOLTI** - Alla Borgata di Lerici a partire dalle 18,30 tavola rotonda sulle problematiche dei CONFLITTI IN NIGERIA.  
**EMERGENZE 6** - Alla ex scuola elementare della LIZZA, verrà inaugurata la mostra a cura di Enrico Formica e Matteo Sara, che prende il nome dal quartiere spezzino. Appuntamento alle 18.

**PIGNONE - AUTO E MOTO STORICHE** protagoniste a Pignone, per l'organizzazione del Comune e con la collaborazione del Circolo automoto storiche della Spezia e delle attività economiche che aderiscono alla iniziativa. L'arrivo in piazza Marconi a Pignone e la parata sono previsti alle 15, dopo un tour che toccherà varie frazioni del comune. Intorno alle 17 è prevista la presentazione del libro "GINO BELLANI: UOMO, STORICO, ARTISTA" di Alfio e Paola Lucchini con la partecipazione degli autori e interventi di Silvano Zaccone (sindaco di Pignone), Gabriella Bellani (figlia dell'artista) e Paola Sisti (assessore provinciale alla Cultura).

**CISL** - Prosegue la FESTA CISL INSIEME ai Cachi di Ameglia (Fiumaretta). Alle 19,30 apertura stand gastronomici, alle 21 serata danzante con orchestra Dove c'è musica.

## MARTEDÌ 15

**LA BANDA E IL CANTO** - Due serate musicali in piazza della Posta e nella chiesa di Sant'Antonio a Deiva Marina. Alle 21,30 "UN CAMMINO FELICE SULLA STRADA DELLA MUSICA", martedì e giovedì. Le due serate saranno dedicate a un concerto bandistico e a un'esibizione lirica. Info 0187-816401.

## GIOVEDÌ 17

**DOLCEZZA A CALICE** - Manifestazione all'insegna del MIELE, oro della Val di Vara, al parco comunale di Santa Maria a Calice al Cornoviglio. È dal 1982 che si svolge la rassegna nata per la valorizzazione del prodotto emblema del borgo. Saranno presenti banchi gastronomici con piatti tipici, ravioli, testaroli al pesto, sgabei, polenta con funghi e carni alla brace e musica. Nell'ambito della festa verrà eletta "MISS GOCCIA DI MIELE". Info 0187-793604.

**ARIA** - All'Isola Palmaria fino al 20 serie di SPETTACOLI che si protrarranno sino a notte fonda. Info 0187794890.

**NOTTI AL CASTELLO** - "IL MITO DELLA VENERE DEL BOTTICELLI E IL GOLFO DELLA SPEZIA" sarà il tema della serata che vedrà protagonista Rachele Farina, autrice del volume "Simonetta. Una donna alla corte dei Medici". Alle 21,15 al Castello San Giorgio. Ingresso gratuito.

### edizioni cut up e libreria ubjk presentano appuntamenti con l'autore

**venerdì 11 luglio ore 18:30**  
Caterina Bonvicini  
Vincitrice della 24ma edizione del premio letterario Rapallo - Carigo con l'equilibrio degli squali  
di. Conventi  
Il padre di Sofia vive lontano dalla figlia: è attratto dagli squali, che studia e fotografa con passione. Vive tra Sudafrica e Australia e resta in contatto con Sofia via mail, le racconta i suoi incontri dai barchini e le manda video messaggi spiritosissimi. Anche la passione che Sofia ha per il calcio - o comunque da suo marito Nicola - sono affascinanti come gli squali, e possono avere reazioni ugualmente pericolose, anche se molto diverse. Intanto, da una sciatrice di vecchia levatura, emerge la memoria della madre di Sofia, morta tanti anni prima: una donna abile e instancata, lontano dal mondo avventuroso del marito ma tenuta da questo non meno professata. Attraverso una metafora di grande suggestione, Caterina Bonvicini racconta la maturazione di una giovane che cresce con le sue fragilità e le fragilità di tutti, con quel vuoto e quella ferita che si portano nel corpo anche chi cambia di più. Raccontata con ironia, coracchezza e lo stile maturo e coinvolgente dello scrittore calabrese, l'era dello degli squali è un romanzo sulla solitudine e sull'amore, sull'amicizia e sulla passione, sulla follia e sul modo di vivere.



## MUSICA E CUCINA AL PARCO DEI PESCI

Nuovi appuntamenti estivi al Parco dei pesci di via Elba (La Pianta-Bragarina). Questa sera, venerdì, serata gastronomica. La cucina propone testaroli al pesto e ai 4 formaggi, sgabei, affettati e stracchino, torta di verdura e crostata al prezzo fisso di 10 euro (è gradita la prenotazione).

Domani sera, con inizio alle 21, l'associazione Gioia Jouer che gestisce la struttura comunale, propone il "Caffè concerto con Stefano". Questa settimana protagonisti saranno i cantautori.

Oltre ad ascoltare buona musica, al parco si può anche cenare, degustare un aperitivo o gustare un delizioso gelato.  
Per domani sera la cucina propone pasta fredda gamberi e zucchini, ravioli e tagliata. Info e prenotazioni 3490852726.

# L'evento dell'estate è alla Palmaria

Approda sull'isola Palmaria da giovedì 17 luglio a domenica 20 luglio, l'ARIA festival internazionale di spettacolo per luoghi pubblici, un progetto ideato e realizzato da Artificio23 con la direzione artistica di Leonardo Pischedda.

Il progetto, che riunisce forme d'arte, di spettacolo e di riflessione e agisce sui territori della vita comune dei cittadini vedrà l'Isola Palmaria popolarsi di circa 80 artisti e compagnie provenienti da tutto il mondo per oltre 50 appuntamenti dal tramonto a notte fonda. Quest'anno la cava del Pozzale ospiterà, sabato 19 alle 22, Vinicio Capossela in "Storie di marinai, balene e profeti", un concerto/reading a numero chiuso preparato appositamente per Aria Festival, per il quale il pubblico raggiungerà via mare la cava lunare e selvaggia dove incontrerà un gruppo di naufraghi guidato dal Capitano Capossela. Domenica 20 alle 22, sempre nella cava, si esibirà Pippo Delbono con l'emozionante diario di formazione ligure "Racconti di giugno".

Attesa la seconda puntata di "Horror vacui", produzione di Artificio 23/Balletto Civile che ha preso il via a Sestri Levante, con l'acclamata danzatrice e coreografa Michela Lucenti, venerdì, sabato e domenica alle 20,30 e alle 22,45. Balletto Civile presenta anche "Salomon", spettacolo al maschile sul rapporto dei figli con i padri, domenica 20, salita alla Fortezza, ore 18,30 e 21,40.

Ogni mattina, da venerdì 18 alle 10,45 con partenza dal Terrizzo, un percorso di trekking con Teatri del vento fino all'altro lato dell'isola, con il pubblico coinvolto in una performance sul sentiero. Venerdì, sabato (ore 17,30) e domenica (17,30 e 20,30), nella spiaggia del campo base, performance acquatica con A testa in giù.

Da pomeriggio a notte fonda sia sull'isola sia nei borghi adiacenti si segnalano gli appuntamenti con il virtuoso giocoliere spagnolo Jesus Fournies e i maestri del "diablo" Los Hermanos Infoncondibles, il down argentino Fede Scoch, gli straordinari acrobati kenioti Afro

Sabato 12 luglio, alle 21.15 nel Castello San Giorgio s'inaugura la personale di DELIO GENNAI, l'artista pisano che collabora da anni con il circolo culturale Il Gabbiano. Per la terza edizione della rassegna "METAMORFOSI DEL LIBRO" è allestita alla Palazzina delle Arti la mostra Minibooks, comprendente libri-oggetto a forma di fisarmonica della misura di 10x10 cm. Sempre alla Palazzina è in corso "EX-LIBRIS" Il Generale Giuseppe Garibaldi e l'America Latina, che raccoglie oltre cento opere di 56 artisti. Le mostre sono visitabili sino al 13 luglio. (Info 0187778544).

Al castello Doria-Malaspina di Calice al Cornoviglio è in corso la mostra di MARISA MARINO con presentazioni di Valerio P. Cremolini. EMERGENZE 6, rassegna d'arte promossa dall'Arca, prosegue con la terza tappa alla Lizza (ex Scuole elementari) dal 13 al 27 luglio. L'articolata programmazione di CASTÈARTE 2008 si è avviata con l'esposizione di grandi tele della pittrice ISABELLA STAINO, proposte sino al 18 luglio nel piccolo museo della Locanda del Podestà.

Sino al 20 luglio lo spazio espositivo di via Capellini, 73 a Porto Venere ospita la mostra di ceramica e raku dell'artista MONGILLO WANDA TAVAN. LA CITTÀ NEGATA è il titolo della videoinstallazione di OTTONELLA MOCELLIN e NICOLA PELLEGRINI che si può visitare alla Marrana (Montemarcello) sino al 3 agosto. (Info: 347-6830968). Il centro Ca' Lunae (via Palvotrisia, 2 Castelnuovo Magra) è sede della collettiva del gruppo Pluritendenze itineranti dal titolo I COLORI DELLA TERRA. La galleria Cardelli&Fontana (via Torrione Stella Nord 5 Sarzana) propone sino al 27 luglio una mostra di GUALTIERO NATIVI (1912-1999), protagonista dell'arte italiana del dopoguerra. Nuova "trasferta" per FRANCESCO VACCARONE, presente nella rassegna Estetika.Forma&Segno, in svolgimento ad Arona. Prosegue la pizzeria & galleria "7° Leone" la mostra fotografica TRACCE, con gli scatti di STEFANO LANZARDO. Un'esposizione sul tema dell'eroticismo che ben si sposa con i racconti di DAVIDE RAGOZZINI, la cui lettura è a disposizione dei visitatori.

**Ristorante METO Sexy disco**  
Botrici - Massarosa (LU)  
Lap Dance • Sexy Show • Cene Erotiche  
Feste di addio al celibato  
Cene a partire da 26 €  
Aperto da Giovedì a Domenica INGRESSO LIBERO  
info: 339 4526 157  
www.metosexydisco.it

**PIANETA MODELLISMO**  
CRISTIANO 339.4379186 • DANIELE 339.8715406  
Via Sobborgo Emiliano, 35 - 19038 SARZANA (SP)  
Tel./Fax 0187.622.871  
www.pianetamodelismo.it • e-mail: pianetamodelismo@hotmail.it

**CONCERTO MARCO CARTA**  
INGRESSO € 10,00  
SABATO 26 LUGLIO 2008 ORE 21,30  
direttamente dall'enorme successo televisivo  
*Amici & Friends*  
ROBERTA PASQUALINO  
FRANCESCO CASSANDRA  
INGRESSO € 10,00  
27 LUGLIO 2008 - ORE 21,30  
DOPO IL CONCERTO i ragazzi di AMICI si fermeranno 1 ora circa a firmare autografi e foto.  
CENTRO SPORTIVO CANALE di CASTELNUOVO MAGRA (SP)  
Info e prevendita 348 7067678  
0187 694582 (dopo le 17)  
www.polisportivacollidiluni.it

**NELLA NOSTRA CITTÀ' UN NUOVO LOCALE COMPLETAMENTE RINNOVATO**  
**TAMBOO d.b.&m.**  
Viale S. Bartolomeo, 517 - Tel. 334.5051767  
Locale danzante Latino - Americano tutti i martedì sera - Musica Commerciale con bar aperto.  
venerdì - sabato - domenica - Latino Americano con servizio ai tavoli.  
Dal 1° Agosto - pranzi - menù completo 8 Euro.  
Cucina molisana e abruzzese, saperi di una volta.  
Si accettano prenotazioni per compleanni, battesimi, comunioni, cresime...



# Più cuore che spada

di David Virgilio

**Q**uelli che hanno un qualche grande obiettivo da realizzare nella vita li riconosce subito, da come parlano... sono un po' visionari, sembrerebbero "fuori dal mondo", eppure, quanto li ascolti non puoi far altro che dargli ragione e apprezzare. Vladimiro è un maestro di arti marziali, della scuola di ninjutsu Togakure Ryu: "realizzazione di sé e compassione per ogni essere vivente - esordisce - questo lo scopo delle arti marziali. Pazienza e perseveranza, un atteggiamento sintetizzato dall'antico simbolo del ninjutsu: un cuore e una spada, dove però il cuore, la compassione per gli altri, sta sopra la spada". Il Ninjutsu affonda le sue origini nella storia giapponese più antica e rappresenta la più completa ed efficace arte del combattimento, codificata da programmi tramandati nei millenni, e aggiornati di Soke in Soke (capo scuola). Il Ninjutsu non è uno sport marziale, non ci sono competizioni, gare o titoli da conquistare. "Questa disciplina - continua Vladimiro - rappresenta un cammino che tutti possono percorrere, senza distinzione di alcun genere, poiché è la stessa Arte ad adattarsi all'individuo, e non l'individuo a doversi adattare a essa: grazie alle arti marziali molte persone hanno avuto la possibilità di conoscersi, di confrontarsi, sviluppando le proprie potenzialità per migliorarsi e poter affrontare la vita in modo diverso".

Comincio a capire: qui non si tratta della solita palestra, dove l'attività fisica, la competizione, la sconfitta dell'avversario sono punti di riferimento per coloro che in qualche modo devono dimostrare, e dimostrarsi, di essere "più forti"; al contrario, il cuore è ciò che conta, per questo è sopra la spada: è un'arte per lo sviluppo della personalità, basato sull'autocontrollo e la percezione delle proprie potenzialità, per l'acquisizione del senso di responsabilità individuale e sociale; il tutto accompagnato



dalla figura del 'maestro' che sta in rapporto con l'allievo allo scopo di trasmettere l'insegnamento.

"I risultati con i ragazzi sono a dir poco incredibili! - qui Vladimiro si illumina - Costanza, perseveranza e sacrificio sono sicuramente parole la cui comprensione risulta molto difficile per loro, ma con lo studio marziale si riesce a farglielo gustare e apprezzare. Il 'dojo' di Spezia (la sede delle attività, letteralmente "il luogo dove si segue la via" n.d.r.) conta 25 ragazzi di età compresa tra i 13 ed i 20 anni, di diverse nazionalità: ci sono ragazzi rumeni, dominicani, magrebini, italiani: un esempio vero di integrazione culturale e sociale realizzata attraverso lo studio marziale!".

Il maestro allora gioca un ruolo cruciale...

"Non ti nego che la cosa più importante è proprio il tuo maestro, e ti assicuro che io dedico tantissimo tempo ed enormi sacrifici a tutti loro, ma i risultati parlano da soli, d'altronde lo scopo di chi, come me, ha deciso di dedicare la propria vita allo studio delle arti marziali è proprio quello di

lasciare una traccia, degli eredi. Ed è la mia stessa esperienza: io ho trovato due maestri così grandi come i fratelli Costa fondatori della Bujinkan Yoryu Italia la nostra organizzazione, due persone veramente speciali che hanno a cuore soprattutto l'educazione delle giovani generazioni." Organizzativamente sono quindi previste attività di diffusione delle iniziative della vostra organizzazione? "Intanto sono frequenti dei seminari nazionali, e il contatto con i giovani dei dojo di altre città favorisce molto la socializzazione e il senso di appartenenza: il 6 di aprile scorso si è concluso proprio nella nostra provincia, ad Ameglia, uno di questi seminari diretto da Aurelio e Giuseppe Costa: qui, allievi provenienti da molte città italiane hanno dato vita a una vera e propria conviviale di studio".

Nel corso della manifestazione sono state consegnate dall'assessore allo sport del Comune di Ameglia, **Lucio Petacchi** due targhe quale testimonianza dell'impegno nella diffusione delle arti marziali bujinkan (nella foto) e Vladimiro, organizzatore dell'evento, ha ricevuto il diploma di 4° dan.

Quanti sono oggi gli insegnanti, e i genitori, che si pongono con estrema sincerità la domanda "educo per fare uscire il meglio dal giovane"? Ci sono ancora tracce di un'educazione fondata sulla sincerità e la fiducia del rapporto allievo-maestro? Certe forme di disagio giovanile, il bullismo, l'eccessiva competitività che fa dimenticare la dignità e il rispetto per gli altri non sono forse legate alla mancanza di un'educazione che aiuti a gestire situazioni di conflitto, di emotività e aggressività? Sicuramente l'arte marziale, come filosofia educativa, fornisce ai giovani uno strumento adeguato che possa supportarli verso un'acquisizione consapevole e responsabile delle regole del confronto reciproco, evitando quegli aspetti competitivi, che sono invece spesso inculcati nella preparazione e svolgimento di molte attività sportive.

Via Fontananera 94 - Sarzana (SP) Fax 178 270 92 37  
**E.P. IMPIANTI snc**  
**SISTEMI DI SICUREZZA**

I NOSTRI SISTEMI DI ALLARME SENZA FILI SONO COMPRESI DI:

- PREVENTIVO GRATUITO SUL POSTO
- INSTALLAZIONE DI MATERIALI AD USO PROFESSIONALE
- ASSISTENZA POST VENDITA
- GARANZIA SULL'IMPIANTO
- PAGAMENTI PERSONALIZZATI

Sistemi di Videosorveglianza - Domotica  
 Controllo Accessi - Automazione Varchi  
 Impianti Elettrici - Impianti Antincendio

Enzo Paolo  
 3471186323 3392222917  
 www.epimpianti.it epimpianti@tiscali.it

SISTEMI DI SICUREZZA  
**E.P. IMPIANTI snc**  
 Via Fontananera 94 - Sarzana (SP) Fax 178 270 92 37

## BUATIER FUORI TUTTO

INTIMO UOMO E DONNA  
 BIANCHERIA PER LA CASA  
 CALZETTERIA UOMO  
 ABBIGLIAMENTO  
 A PREZZI DI AUTENTICO  
 REALIZZO

Si vendono gli stand  
 portaconfezioni e  
 scaffalature metalliche

Aria condizionata

Tel. 0187 518155  
 Via Buonviaggio, 148 Felettino (SP)



c o m e e r a v a m o

Il recente ritrovamento di un capitello medioevale "sputato" dalla famosa sorgente

# FASCINO E MISTERI DELLA SPRUGOLA

di Luciano Secchi

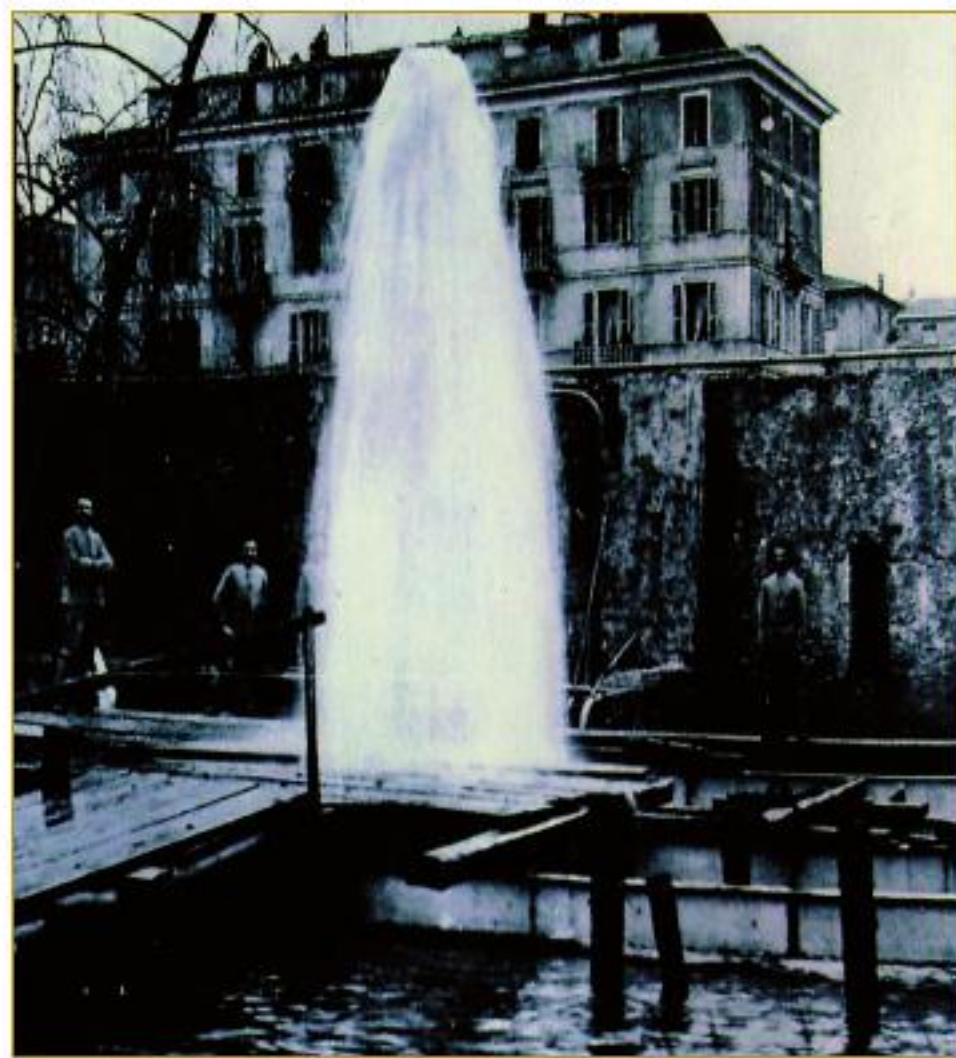
Si fa presto a dire Sprugola, così come è limitativo affermare semplicemente che la Spezia si appresta a trasformarsi, nella sua struttura produttiva e nel suo spirito, in una vera città di mare. Se l'acqua è destinata a caratterizzare sempre più la nostra città del futuro, è bene ricordare che questo magico e vitale elemento ha forgiato l'anima degli spezzini del passato antico e di quello più recente quando, per almeno cinque secoli, la sorgente della Sprugola alimentava di acqua potabile la principale fonte della cittadella ottocentesca e muoveva le macine del mulino della potente famiglia di Baldassare Biassa. Quando era diffuso il detto secondo cui l'ospite che beveva l'acqua di quella sorgente era destinato a non lasciare mai più la nostra città. Quando quelle stesse acque (raccolte in una



Ci duole ricordare che quella incredibile sprugola subacquea è stata sacrificata e interrata forse per sempre durante la costruzione dell'Arsenale. Parliamo allora della nostra Sprugola le cui tracce purtroppo oggi si limitano alla semplice toponomastica e a rare indicazioni, come quella di Porta Sprugola dell'Arsenale, di un vicolo e di una via. In prossimità della zona dove si erano formati un lago e lo "sprugolotto Cozzani", nella via Colombo 149 all'altezza di via dei Mille, sorge però il Palazzo della Sprugola, un normale edificio a sette piani con fondi commerciali, uffici e private abitazioni. Nella decorazione delle facciate del palazzo, opera dello scultore **Augusto Magli**, figura quello che molti considerano sim-

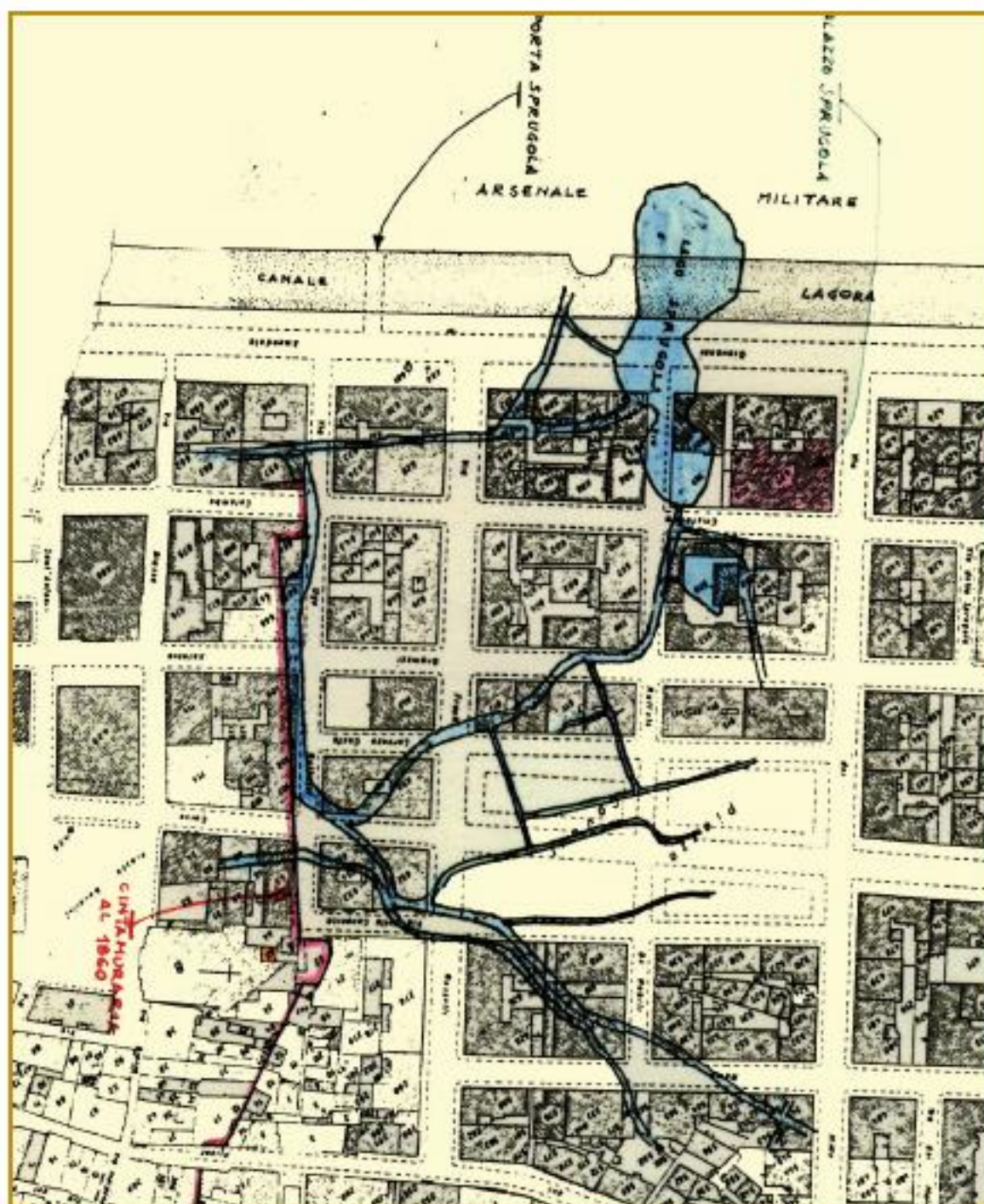
bolico di Spezia: la Ninfa Sprugola, perché secondo la mitologia le ninfe erano giovani donne in età da marito ma anche minori divinità femminili dei fiumi, dei boschi e, appunto, dei laghi. Secondo gli esperti, la parola sprugola trae origine dal termine latino "spelunca" (caverna, grotta) e dal verbo del dialetto spezzino "sprugoe" (disperdere). Il fenomeno delle depressioni carsiche, che danno luogo a inghiottitoi e sorgenti che noi chiamiamo sprugole, è abbastanza diffuso in Liguria ma la così detta "Lama della Spezia" è una di tali aree più ampie e significative in quanto abbraccia un ampio territorio da Riccò del Golfo sino alla Palmaria. La sua principale caratteristica è quella di insistere su calcari permeabili in grado di raccogliere una grande quantità di acqua. Il noto cultore della storia spezzina, **Gianguido Balestri** (foto), ha recentemente pubblicato una preziosa monografia, un vero e proprio saggio culturale sulle sprugole, unendo al rigore della ricerca la sua vasta esperienza professionale nel

campo del disegno tecnico, della misurazione e della classificazione del territorio. La pubblicazione presenta la precisa collocazione del lago e del vicino sprugolotto, che vengono rappresentati esattamente nel luogo in cui sono stati interrati, con una efficace sovrapposizione della odierna pianta della zona con il canale Lagora, il muro dell'Arsenale, edifici e strade. **Franco Marmorì** aveva auspicato il recupero almeno di parte della Sprugola per inserirla nella futura urbanistica cittadina. La pubblicazione di Balestri - edita a cura del Circolo La Sprugola con presentazione del sindaco **Massimo Federici** - contiene anche una inedita foto a colori (realizzata recentemente in Arsenale, nel 1983) che rappresenta un violento getto d'acqua provocato da una potente sonda scesa sino a 40 metri di profondità. In quella occasione dal getto della Sprugola venne recuperato un reperto archeologico, consistente in un capitello di marmo apuano di epoca medioevale. Il reperto, attualmente all'attenzione della dottoressa **Marzia Ratti**, è custodito nella Palazzina delle Arti. Stupore, fascino e misteri del nostro fantastico golfo.



ingrottatura, un grosso imbuto naturale chiamato Zegori situato tra la Foce e San Benedetto), sfociavano nella Sprugola e parte di esse, sempre attraverso un percorso sotterraneo, finivano in mare a una decina di metri dalle costa tra Marola e Cadimare. Raro fenomeno naturale di un forte getto sottomarino di acqua dolce che richiamava l'attenzione di scienziati di mezzo mondo tra cui il grande Lazzaro Spallanzani.

La pubblicazione presenta la precisa collocazione del lago e del vicino sprugolotto, che vengono rappresentati esattamente nel luogo in cui sono stati interrati, con una efficace sovrapposizione della





**A PARTIRE DA  
395 EURO/MESE  
+ IRTA**

**LAVORI  
E VUOI  
LAUREARTI?**

**UNIVERSITÀ  
ON LINE+CEPU  
È LA RISPOSTA  
CONCRETA  
PER TE**



**La Spezia  
via Domenico Chiodo 67  
CHIAMA PER INFORMAZIONI  
800 862120  
www.cepu.it**



# ABRACADABRA

AGENZIA VIAGGI

Via Roma, 69  
19121 LA SPEZIA  
Tel. 0187.751672  
Fax 0187. 256676

**TOP CRUISES**  
Mediterraneo

**SPECIALE 26 LUGLIO**  
da Genova Mts CORAL  
Spagna & Marocco - 7 notti

**€ 690** pp

cabina esterna garantita  
ragazzi GRATIS fino a 18 anni!

ESTATE

MINORCA

Volo speciale da  
Roma Fiumicino a  
Milano Malpensa  
HOTEL  
LOS DELFINES 3\*

Località:  
CUSTADELA  
CALAN PORCAT

20-27 Luglio  
IN MEZZA  
PENSIONE

**€ 699**

COLUMBUS

Gruppo Vermiglio

SHARM EL SHEIKH

Speciale Magic  
Luglio

Speciale Luglio  
nei nostri

COLUMBUS CLUB

SHARM EL SHEIKH  
MAGIC Columbus Club  
Sharm/Coral Beach  
Tiran

All inclusive  
dal 11 al 31 luglio  
7 notti  
**€ 590**

1° bambino GRATIS\*

caraibi

LUGLIO

CUBA

Voli da MILANO, ROMA

VARADERO	Playa de Oro	Playa Altamira 5
20-24 Luglio	890	990
25-27-31 Luglio	970	990
28 Luglio	970	1270

CAYO LARGO	Cayo Largo	Cayo Largo 4
19 Luglio	990	1080
24-28 Luglio	990	990
29 Luglio	1090	1110
31 Luglio	1090	990

tunisia tabarka

LUGLIO

Voli da MILANO, VERONA, BOLOGNA, ROMA

Melari Tabarka Golf & Spa - All inclusive	590
19-20-26-27 Luglio	590
Melari Tabarka Golf & Spa - La Residenza Eden - All inclusive - 19-20-26-27 Luglio	598
Yedda Morjana Tabarka 5 - Pensione Completa 19-20-26-27 Luglio	790

BAMBINO GRATIS\*\*

CARTOON NETWORK

Vi proponiamo... una straordinaria occasione di divertimento e relax nella Riviera Romagnola per tutte le famiglie!

IL PACCHETTO 4 GIORNI / 3 NOTTI

COMPRENDE (per ogni persona) soggiorno in hotel con trattamento di mezza pensione con bevande + 1 ingresso ad OLTREMARE + 1 ingresso spettacolo IMAX + 2 ingressi a scelta tra:  
AQUAFAN (da giugno a settembre)  
INDIANA GOLF  
ACQUARIO DI CATTOLICA

QUOTA DI ISCRIZIONE GRATIS! possibilità di aggiungere al pacchetto anche l'ingresso a MIRABELLANDIA.

TARIFE PER L'INTERA FAMIGLIA (2 Adulti + 1 bambino) a partire da € 380

# PRESTITI

a Dipendenti, Pensionati, Autonomi, Casalinghe ed Extracomunitari

PRESTITO FLASH

di Ricci Gianni U.I.C. 97216

L.C. GREEN F.I.M.  
U.I.C. 48509

POINT ELLENICA

FINANZIARIA S.p.A.  
U.I.C. 18408

CHIAMATA GRATUITA  
NUMERO VERDE

800 034 495

rate comprensive di ogni spesa  
salva rate: elimini i finanziamenti  
in corso riducendo la rata

salvo approvazione da parte delle società finanziarie mandanti  
I fogli analitici sulla trasparenza sono disponibili nei n.s. uffici - messaggio promozionale con finalità pubblicitaria

Novità

Prestito pensionati  
fino a 90 anni

- € a tasso fisso
- € fino a 120 mesi
- € a protestati, pignorati, cattivi pagatori
- € accreditati INPS - INPDAP - IPOST
- € consulenza gratuita anche a domicilio

Sedi operative:

Querceta - Via Aurelia, 1090 - Tel. 0584.788759  
La Spezia - Via XXIV maggio, 245 - Cell. 320.1450918

ORARI UFFICIO:  
da Lunedì a Venerdì 9:30 - 13:00 / 15:00 - 19:30 - Sabato mattina 9:30 - 12:30

ARREDAMENTI

# MENCIASSI

VESTE LA TUA CASA ...

DAL 4 LUGLIO I VERI  
SALDI  
CON SCONTI  
DAL 20% AL 50%

PONZANO MAGRA (SP) Via Cisa Sud, 575 - Tel. 0187.630708  
www.menciassiarredamenti.it



G Grande attesa per l'esito della trattativa per l'acquisizione dello Spezia

# MISTER X - MORATTI

## STRETTA FINALE

di Diego Di Canosa

Questa volta sembrerebbe davvero quella buona. Dopo mesi di apprensione i tifosi potrebbero finalmente tirare un sospiro di sollievo perché, pur mancando ancora l'ufficialità, ci sarebbe l'accordo per l'acquisizione del quote di maggioranza dello Spezia da parte dell'imprenditore

società aquilotta. Facendo tutti gli scongiuri del caso, mancando ancora le formalità di rito, si tratta di un vero capolavoro di cui tutti i tifosi e l'intera città devono essere orgogliosi. Sembra essere passata un'eternità dal dicembre scorso, quando l'ex presidente Ruggieri abbandonò la società proponendo quale improbabile candidato alla sua successione quel Tonello implicato in questioni giudiziarie, che fu respinto decisamente dalla piazza.

Fu poi il turno di tale Di Mascio e, successivamente, di Rosati: entrambi al momento del dunque si tirarono indietro. Questo avrebbe gettato nello sconforto anche il tifoso più appassionato, ma non quello spezzino, che, nel frattempo, rimboccandosi le maniche e in molti casi persino indebitandosi, ha costituito una società in grado di traghettare il club in acque sicure.

Se, come pare, tutto andrà come deve andare, restano, comunque, pochi giorni per adempiere agli obblighi federali. Preso atto che la prossima stagione lo Spezia partirà con dei punti di penalizzazione ancora da quantificare, entro il quindici luglio andrà infatti presentata la fideiussione bancaria necessaria a garantire l'iscrizione alla Lega Pro (ex Serie C1); andranno versati gli stipendi fino al trenta giugno e presentate le conseguenti liberatorie dei giocatori.

Dopodiché si tratterà di allestire la rosa

per il prossimo campionato e, nel contempo, avviare quel progetto di ristrutturazione societaria, che prevede un taglio netto col passato, assolutamente necessaria.

Nonostante siano parecchi i giocatori che hanno lasciato il club, la situazione non sarebbe così drammatica dal punto di vista tecnico. Potrebbe addirittura non essere necessario, nell'immediato, l'ingaggio di un direttore sportivo.

Il rinnovato feeling con la società nerazzurra sarebbe, infatti, sufficiente per contribuire ad allestire una rosa in grado di non sfigurare nell'arco del campionato. Anche perché, sia chiaro, questo deve essere l'obiettivo dello Spezia per la prossima stagione. Viste le premesse, non c'è spazio per voli pindarici che hanno rischiato di cancellare lo Spezia dai campionati professionistici.

E allora, visto che le nuove regole federali impongono rose con 16 giocatori più cinque under 21, largo ai giovani della Primavera come Lollo, Angelotti e Dura, per puntare anche sul rientro di giocatori del vivaio che hanno ben figurato lo scorso campionato in serie C2, come Bruccini e Aliboni.

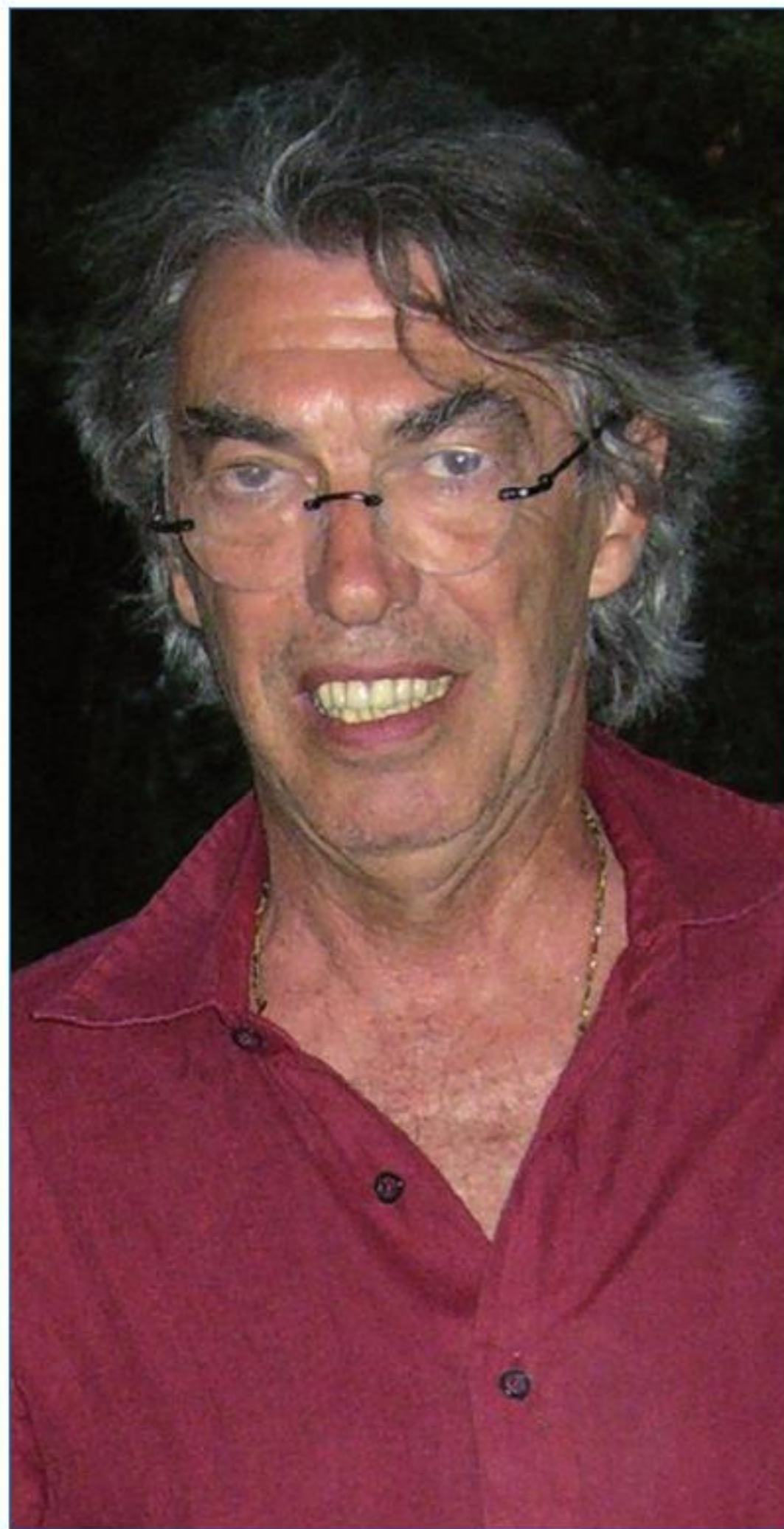
Per il resto qualche giovane interessante, ma pronto per la categoria, che potrebbe arrivare dalla sponda Inter sperando in qualche colpaccio tra gli svincolati, che quest'anno saranno davvero molti, e nel rientro di giocatori sotto contratto come ad esempio Pelatti.

E poi chissà che un nuovo progetto non convinca Guidetti, che ancora non ha raggiunto l'accordo con nessuna squadra, che le bandiere esistono ancora.



del ramo petrolifero del quale ancora non si conosce il nome, ma che si dice essere serio e molto solido dal punto di vista finanziario.

A margine del vertice petrolifero tenutosi a Parigi nella giornata di ieri, giovedì, in un incontro tra i vertici nerazzurri e la parte interessata all'acquisto, sarebbero state infatti poste le condizioni per il passaggio delle quote di maggioranza che garantirebbe un futuro all'ultracentenaria



**E' di prossima apertura  
il centro riabilitativo  
con piscine terapeutiche**

## Rsa Villaverde

**NUCLEO  
ALZHEIMER  
RESIDENZIALE**

- Assistenza medico infermieristica, prestazioni di fisioterapia e logopedia.
- Animazione, assistenza religiosa.
- Camere singole, doppie e suites con servizi, TV satellitare LCD, telefono in camera, filodiffusione, videocomunicazione con i familiari, palestra attrezzata, parco con percorso per disabili.
- Soggiorni temporanei di sollievo e vacanze estive.

Convenzionata Regione Liguria, Toscana, Emilia Romagna

COMANO (MS) - Via La Piana, 1  
Tel. 0187/484580 - Fax. 0187/484581

E.mail: rsavillaverde@hotmail.com - Sito: www.rsavillaverde.it





qualcosa di personale

G

Rientrato da un soggiorno creativo in Cina

# MARCONI ARTISTA EMERGENTE

Già da tempo gli addetti ai lavori hanno manifestato interesse nei confronti dell'architetto **Federico Marconi** (La Spezia, 1974), un giovane emergente che unisce all'attività professionale un forte impegno nella ricerca artistica, documentata da mostre, attestazioni critiche e inviti a qualificate rassegne. È soprattutto la tensione sperimentale a caratterizzare sia la sua attività di architetto-urbanista sia quella di artista, con specifici interventi in spazi pubblici, nonché happening, scenografie teatrali, performance e installazioni. Di recente ha avuto l'onore, quale vincitore della borsa di studio assegnata dagli Amici del Camec, di trascorrere un soggiorno creativo a Pechino (Beijing), da cui ha tratto ispirazione per realizzare il suo personale "racconto" visivo sulla composita realtà cinese, proposto con successo tra gli eventi collaterali dell'esposizione "China New Vision", allestita nel presidio espositivo di piazza Cesare Battisti e da poco conclusa. Marconi ha idee molto chiare sulla relazione fra arte e architettura e sull'importanza

della multidisciplinarietà, già concretamente esplicitata dalle avanguardie del Novecento, sostenitrici di "un approccio artistico al fare architettura, inteso più come modalità concettuale piuttosto che superficiale analogia formale e linguistica" (E. Piccardo). La sua progettualità si fonda su una complessa analisi rivolta alla persona e alla sua dimensione sensoriale e allo spazio, luogo di socialità e di alienazione, di rapporti di segno diverso tra le persone e l'ambito territoriale con cui esse interagiscono. Sull'ardesia, materiale che Marconi ritiene consono a rappresentare la sua sintesi espressiva, rivela le fragilità esistenziali e le responsabilità dell'uomo, ma nel contempo, scrive Francesca Mariani, "l'artista esprime la volontà di ricomporre l'unità, di superare i conflitti".

È un piacere ascoltare Federico sulla sua recente trasferta nella città di Pechino, alla quale, "appartengono una società e una cultura completamente differenti dalla nostra, con pregi e difetti, poiché diversi sono i concetti di spazio e tempo, le relazio-

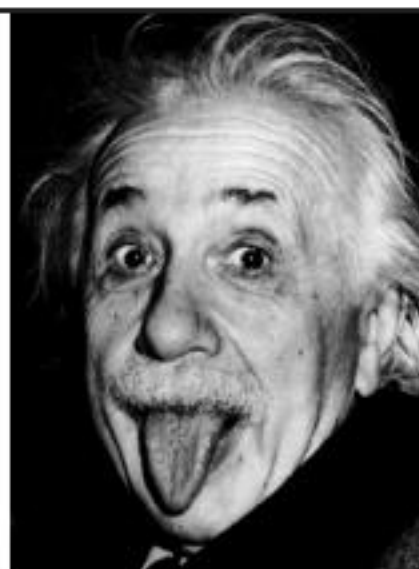
ni interpersonali, il valore dell'individualità e della collettività, la vita quotidiana". L'arte cinese, in particolare, "offre un panorama ampio e diversificato e l'occasione di vivere Pechino è stata fonte di stimoli e di informazioni, appagando la mia curiosità, nell'approfondire temi a me cari come quello delle distanze sia fisiche che interpersonali, delle relazioni tra spazi e individui, e ancora il concetto di limite e sempre con uno sguardo piuttosto neutrale". "Ho anche scoperto - dichiara con franchezza - che gli artisti cinesi che ho avvicinato non sono inclini alla collaborazione e tale atteggiamento si rivela fin da quando escono dall'Accademia, allorché si sentono già investiti del ruolo dell'artista che ha davanti a sé l'esteso mercato cinese e quello occidentale".

I prossimi impegni espositivi di Federico Marconi prevedono una personale all'Enoteca pubblica a Castelnuovo Magra (dal 19 agosto al 7 settembre) e una singolare esposizione sottomarina nella Grotta



Byron a Porto Venere, sempre dal 19 agosto prossimo. La curiosità merita di essere appagata. (Laura Cremolini)

Università alla Spezia, sul mare!  
Poi lavoro qui e nel mondo.  
Invidiosi?



**Laurea Triennale** Informatica Applicata - Ingegneria Meccanica - Ingegneria Nautica  
**Laurea Specialistica** Design Navale e Nautico-Ingegneria Nautica

**PROMOSTUDI** - Polo Universitario della Spezia  
Università degli Studi di Genova - Università di Pisa - Politecnico di Milano  
informati e iscriviti [www.unispezia.it](http://www.unispezia.it) - tel. 0187 751265

## AREE MILITARI

È pronto il TAVOLO TECNICO  
chiesto da Garbini alla  
Marina; l'assessore potrà  
ritirarlo al reparto  
congegnatori dell'arsenale  
completo di morsetti  
e trapano verticale.

"MAREMARE"

# FAIAC

FABBRICA FINESTRE  
& FALEGNAMERIA

0187 704946

Fax 0187 703116

e-mail: [admin@faiac.it](mailto:admin@faiac.it)

[www.faiac.it](http://www.faiac.it)

Via Monfalcone, 27  
19123 La Spezia

Finestre in PVC - Profili e Ferramenta tedesca



Finestre in alluminio - Vetrate - Persiane di ogni stile  
FALEGNAMERIA (Mobili su misura)

PORTE BLINDATE

Certificate a Norme Europee - Antintrusione - Alcune misure in Pronta Consegna

PORTE INTERNE GAROFOLI

Esclusivisti di prestigiose marche **luakiporte** **movi** **BERTOLOTTO**

400 MQ DI SHOW ROOM  
PARCHEGGIO PER VISITATORI





## qualcosa di personale

## Lettere in redazione

## 100 anni fa nasceva... mio nonno!!!

Caro "Noni", come amavo chiamarti da cucciola, GRAZIE! GRAZIE per i sorrisi, per tutte le volte che teneramente mi hai chiamato "Giò", per le nostre passeggiate genovesi con in mano un profumatissimo panino imbottito di mortadella che mangiavamo avidamente insieme! GRAZIE per i tuoi silenzi e per i tuoi dolorosi quanto necessari racconti di guerra, ma anche per il tempo passato insieme davanti alla tv a vedere Stanlio e Ollio che ti divertivano così tanto o i tuoi amatissimi western. Ricordi? Mi dicevi: "guarda "Giò" arriva "Tom Mich!". Devo confessarti nonno che John Wayne e la sua boria non mi sono mai piaciuti e poi ho sempre simpatizzato per i pellerossa! E i bellissimi film musicali di Fred e

Ginger? Quanto ci facevano sognare! E ancora, per tutti i pomeriggi al cinema, grazie!

Come potrei non ringraziarti poi per tutti i manicaretti che mi hai amorevolmente e sapientemente preparato per tanti anni; memorabili i tuoi ravioli, tortellini e le tue frittelline di borragine, di muscoli o semplici, semplici. Mi piaceva tanto entrare in cucina, sai, mentre preparavi il minestrone o il pesto.

Mi mettevo nel "mio" angolino, tra la finestra, il lacello e il tavolo, aprivo l'anta sotto il lacello che, magicamente, diventava la porticina della mia casetta e... aspettavo, pazientemente, aspettavo... che tu finissi di grattugiare il sardo, per averne un saporitissimo pezzettino, che puntualmente mi davi. Se conosco: Torna a Surriento, O sole mio, Malafemmina e molti altri classici lo devo a te

e alla tua bella voce che ha fatto da sottofondo alla mia infanzia. Mi emoziona ancora molto,

poi, ripensare a tutte le volte che mi hai tenuto sulle ginocchia e mi hai raccontato, ogni volta cambiandola un po', la solita fiaba, la "tua" fiaba, quella delle arance d'oro...

Un unico rimpianto non averla fermata su carta in tempo. Ahimè! quando mi sono decisa tu non la ricordavi più!!! Per tutto questo e molto altro,

GRAZIE NONNO!

E... BUON COMPLEANNO!

Simona

## Pegazzano e... le rane

Ho appena finito di leggere l'articolo che riassume i santaggi e gli santaggi di vivere nel mio quartiere: "PEGAZZANO". Sono d'accordo che con tutto quello che si racconta sulle periferie cittadine, Pegazzano potrebbe sembrare un'oasi felice. Peccato che sia reduce da una notte insonne dovuta, è vero alle temperature elevate di questi giorni, ma soprattutto al gracidiare continuo e insistente delle rane (o rospi) che vivono in quell'immondizia che è il canale che scorre sotto le mie finestre (abito in Via Filzi proprio di fronte ai laghetti che quelle maledette hanno eletto a loro dimora).

Alle 2 di notte non chetavano, anzi! Ho chiuso la finestra, ma si moriva soffocati. Alle sei, quando è suonata la sveglia, mi ha trovata appena addormentata.

Come è potuto succedere? Io abito in quella casa da 19 anni e sono sicura che prima gli unici rumori estivi che disturbavano erano i treni e i motorini (dici poco!!).

La seconda domanda che mi sorge spontanea è: "Cosa si può fare?"

Stanotte di cose ne ho pensate tante!!

Se potete aiutarmi a dormire.

Sandra Landucci

la GAZZETTA  
della Spezia  
PROVINCIA

SETTIMANALE DI INFORMAZIONE

**Direttore responsabile**  
Umberto Costamagna

**Redazione**  
Gino Ragnetti (direttore)  
Stefano Bozza (vice direttore)  
Emanuele Costamagna  
Francesca D'Anna, Thomas De Luca  
Filippo Lubrano, Arianna Orisi  
Luciano Secchi, Andrea Squadroni  
David Virgilio

**Grafica pubblicitaria**  
Tiziano Falcone

**Fotografie**  
Cristiano Andreani  
Isabella Pino

Testata giornalistica iscritta al  
Registro Stampe del Tribunale della  
Spezia con provvedimento n. 7/88

**Editore:** C & C Communication

**Responsabile editoriale**  
Laura Cremolini

**Responsabile operativo**  
Diego Di Canosa

**Amministrazione e traffico**  
Mirko Monaco

**Vendite pubblicità**  
Marco Rebecchi  
Gianfranco De Bernardi  
Tel.: 335 423630

redazione@lagazzettadellaspezia.it  
commerciale@lagazzettadellaspezia.it

Direzione Redazione Pubblicità  
Via Fontevivo 21/n - 19125 La Spezia  
Tel. 0187 283650 - fax 0187 1989250

**Stampa** Tipografica Sociale  
Viale Europa, 12 - 20052 Monza



**Bingo del Golfo**

APERTO TUTTI I GIORNI  
DAL POMERIGGIO  
A TARDA NOTTE

- sala fumatori -
- servizio bar interno -
- sala slot machine -

LUNEDÌ E GIOVEDÌ  
giornata da 1 euro

PREMI DISTRIBUITI  
SETTIMANALMENTE  
60.000 euro

Tel. 0187.020383

**BINGO!**

## AUTOFFICINA E VENDITA

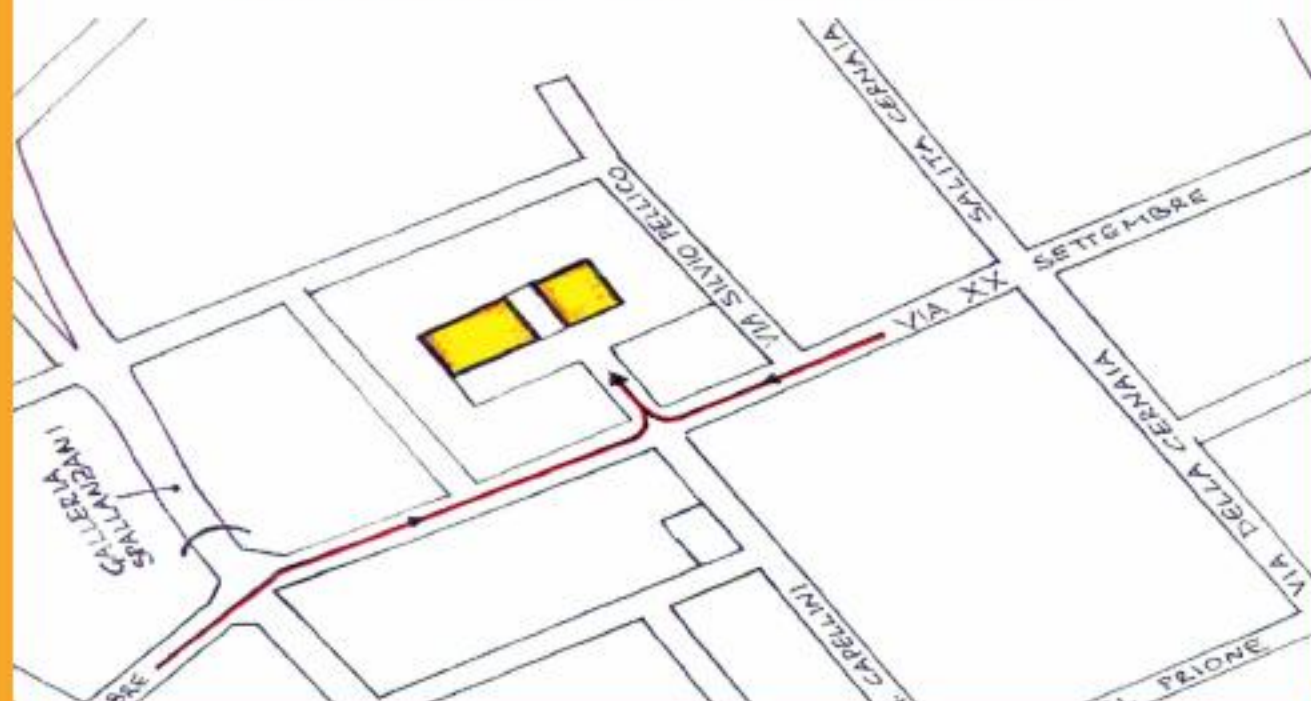
**OPEL**



## TONELLI AUTO

Collaudi e  
Precollaudi Auto

Vendita Autoveicoli  
Nuovi e Usati



La Spezia Via XX Settembre 242  
Tel. 0187.736109 - Fax 0187.1994301  
E-mail: tonelliauto.opel@libero.it

## Articoli da regalo, Gadgets ed Artigianato



## SCONTO 50%

"Le Meraviglie" continua con la  
MAXI VENDITA PROMOZIONALE  
su accessori scuole, peluches, T-shirts e gadgets  
delle migliori marche

- Winnie the Pooh - Tweety - Betty Boop -  
- Dragonball - Winx - Gormiti -  
e tanti articoli della vostra squadra del cuore.  
E' tempo di comunioni e cresime?!  
Non c'è problema: qui troverete moltissime  
idee regalo a prezzi...meravigliosi!  
E novità del momento...  
Linea moda Marilyn Monroe ed IN ESCLUSIVA  
oltre alle bellissime bambole di Anne Geddes  
sono in vendita anche gli orologi da polso,  
i portacellulari ed i portaocchiali!

**SIAMO IN VIA ROMA, 34**  
**(dietro P.zza del Mercato)**  
**Tel. 0187.735762**



con **ipercoop** e **Agos**  
Un mondo di flessibilità

# Scegli la convenienza. Questa è la tua occasione.

**Finanziamento  
INTERESSI ZERO**

in 10 rate mensili per un acquisto minimo di € 200,00  
utilizzabile su tutti i prodotti contrassegnati nei punti vendita.  
T.A.N. 0,00% T.A.E.G. Max 7,21%.  
Spese istruttoria pratica 3%. Prima rata a settembre.  
(Es. Finanziato € 500,00 - 10 rate da € 51,50 - T.A.N. 0% T.A.E.G. 6,69%)  
Per informazioni sulle condizioni di finanziamento consultare le tabelle finanziarie e  
i fogli informativi a disposizione nel box Agos. Salvo approvazione di Agos Spa.

SCONTO ALLE CASSE  
**25%**



**TELEFONO CELLULARE  
NOKIA E65 ITALIA**  
GSM quadriband.  
Sistema operativo Symbian  
9.1. EDGE e GPRS.  
Fotocamera 2 MP. LCD 2,8"  
da 16 milioni di colori.  
Bluetooth. Infrarossi.  
Lettore Mp3, AAC.  
Memoria espandibile con  
mini memory Card.  
Peso 115 g.

€ 249,00

€ **186,75**

SCONTO ALLE CASSE  
**10%**



**CONSOLE  
NINTENDO WII  
SPORTS + GIOCO  
BOOM BLOX**

€ 309,80

€ **278,82**

SCONTO ALLE CASSE  
**20%**



**TV 19" LCD SAMSUNG LE19R86**  
Risoluzione 1440x900. Luminosità 450 cd/mq.  
Contrasto 2.000:1. Connessioni: HDMI, Scart,  
S-Video. Pc, Component. Decoder Digitale  
Terrestre per la visione di canali in chiaro.

€ 389,00

€ **311,20**

SCONTO ALLE CASSE  
**20%**



**CONGELATORE  
ORIZZONTALE IGNIS  
ICFS17**  
Capacità 170 litri.  
Classe energetica A+.  
Capacità di congelamento  
20kg/24h. Autonomia  
senza corrente 51h.

€ 289,00

€ **231,20**

**Un incentivo fresco fresco**

\*Se vuoi cambiare il frigorifero, il congelatore o loro combinazioni e li sostituisce con apparecchi nuovi di Classe Energetica A+ (e superiore) che favoriscono il risparmio energetico, avrai una detrazione dall'imposta lorda pari al 20% dell'importo speso! Hai tempo fino al 31 dicembre 2010, allega lo scontrino e la documentazione richiesta (es. etichetta energetica "energy label" presente nel prodotto) alla dichiarazione dei redditi e potrai avere fino ad un valore massimo di 200 euro di detrazione in un'unica soluzione per ciascun apparecchio.

**Offerte valide dal 14 al 27 luglio 2008**

# ipercoop

Sarzana



**APERTI LA DOMENICA**